LE MESSAGER DE ERWXELLES

Administration et Rédaction : 45. MARCHÉ-AUX-POULETS, BRUX.

Adresser toute correspondance à la direction du AVIS. Desergible Sprengestors or Bruxelies,

Bureaux de Vente

94, QUAL DU CHANTIER, 1, BRUXBLIES , 100

ed. E. Baes, tièc fierager, J. Bout a tha

A qui donner

A cette même place nous demanuela, ue neg nger un peur les œuvres parents, se sont sacrifiés; c'est à tous les l'eiges que s'adresse cet appel en faveur toyrner vers un autre dévoir, vers une d'une œuvre à créer, celle des employers une les commesses cet appel en faveur d'une ceuvre à créer, celle des employers une planer et de tout en réoccupation se planer de la créer politique et de tout en réoccupation se planer de la crée par le crée politique et de tout en réoccupation se planer de la crée par le crée politique et de tout en réoccupation se planer de la crée par le crée par ployes, metits commercants et petits talre. propriétaires nécessiteux.

ward catte buvre existe, ou pour mieux dire, un organisme existant depuis quijours; " l'Association, pour secouritales Fauvres. Honteux n, s'est adjoint cette catégorie si intéressante de détresses à protéger, et sans crier gare, sans réclame tapageuse, sans la moingre manifestation extérieure pouovant raveler son existence autrement que parode, bien o des vintéressés, cette belle mstitution s'est mise à d'œuvre. Metiant immediatement en applica-plus-méritante. tion d'arricle premier de ses statuts,

alag C. Venir en aide a la misère cachée, bendre une main secourable au malheureux près de sombrer, ranimer son courage abattu en lui procurant le moyen de se relever »..... l'œuvre réussit en peu de jours à assurer son programme, et bientôt sa main bientaisante s'étendit discrètementi mais efficacement, sur ceux

antisi concu

qu'elle voulait protéger. DEIS LI BELL Les résultats acquis sont dignes de tous les éloges; des secours en argent consentis, des aides de toute sorte ont été prodiguées, relevant le courage défaillant ou le moral atteint. Ainsi l'on sauve plus sûrement de la dérang des necessiteux.

parmi toutes les autres, dire toute Si vous aimez les fruits, vous pourcette manière noble et digne de se- lu et meme un peu plus haut. courir, mais nous irions a l'encontre du desir même des personnalités qui bies aspirations.

et d'acquitter la cotisation minime, maciens. qui est de 5 francs par an. Donc, hier, pour six sous exacte

pas été trop cruelle, se fassent un de solument exquis. voir d'envoyer leur demande d'insmérite de la discrétion.

Et puisque nous parlons aujour- Tout à coup mon regard est atlire Distiget sans bignaler & 4 attention de nos lecteurs bienveillants une œuvre

née d'hier et qui déjà s'impose à notre

attention : « Le Foyer des Orphelins». Mais que pourrions-nous dire de mieux senti que ce que le comité a cru devoir exposer dans la circulaire que nous reproduisons ci-dessous :

MM.,

Si toujoursel'orphelin éveille notre pit et suscite notre générosité, combien plus grand cheore nous apparaît notre devoir d'assistance envers les pauvres enfants dont le père est'mort en combattant pour nous

Déjà le Comité National de Secours d'Alimentation s'est préoccupé de leur sort, et a constitué dans son sein une œuvre destinée à leur venir en aide,

Très souvent ces enfants ont conservé leur mère ou sont recueillis dans la famille l'imagination d'un stratege en chamde leurs parents disparus, et il suffit de leur apporter, dans le foyet d'adoption, une as-

Mais combien d'autres ne trouvent place doublement orphelins, doublement aban-donnés, il faut venir en aide.

Certes, il existe déjà beaucoup d'orphelinats, mais le nombre d'enfants à recueillir est si grand que la création de nouveaux

rie d'enfants privés de leurs soutiens natu-Dun clan sportance rapide.

tant de dévouement par le Comité National quais tes poires, as ans trop y songer, je ano tat de grenades un tail quais tes poires, as ans trop y songer, je ano tat de grenades un tail n'y a rien de nouveau eur le reste de Secours et d'Alimentation, in groupe de personnes à fonde Le voys des Ophelins de la formule trouve au le reste de la formule de la fo

avenir soient assurés dans les moilleures

Les Countes d'initiative a la conviction tous les milieux, l'appui le plus large en fadions au public, voici quelques jours veur des petits protégés du Foyer des Orthodox de mégliger un peu les œuvres parents se sont aprents de Belges que leurs parents se sont aprents de la protection de la prot

> Ajoutons que le cômité exécutif est constitué par des personnalités appar-fait prisonnier. Près de Rougemont et de tenant surfout à l'enseignement supé-sentheim (au nord-est de Belfort), nos rieur; ces grands cœurs ont l'habitude aviateurs ont obligé 2 aviateurs ennemies de l'enfance, on ne pouvait placer le à atterrir. sort de l'orphelin en de meilleures mains.

Que notre appel soit entendu encore une fois et nous aurons la satisfaction-grande d'avoir contribué dans la mesure de nos moyens à une œuvre qui est, à n'en pas douter, des

Le secrétariat du « Foyer des Or phelins of a son siège à fxelles, 333, chaussee d'ixelies.

MAX FLORIAN: den cantes dec.

SHENUMARGE: Willy Still

Cruelle Enigme!!

"Atmez-vous les fruits? on en a mis partout, absolument comme un fat de Siedlee, le Liwiec, au sud de Mordy. ont été distribués, des prêts oni été mit de la muscade dans tous les mets du fameux Amer qui nous valut la troisième satire de M. Despréaux.

Ils nous guettent à tous les étalages les fruits et, dans les rues, les petues chéance ceux qui ont pu compter tou- churrettes des marchandes des quatre jours sur leurs propres ressources et satsons sollicitent notre gourmandise Nous voudrions parler plus longue-ment de cette institution admirable sur leur déclin.

l'admiration que nous éprouvons pour rez cette unnée vous on mettre jusque 115 sont pour rien.

Moi j'aime les fruits; chaque année oni pris en mains la tache, souvent quand revient la saison benie de Poingrate, de mener à bien leurs loua mone, ils me permettent de faire une potite cure rafraîchissante qui vaut, je Contenions-nous donc de dire au vous l'assure, toutes les prescriptions ticiper à l'œuvre assurée par les soins tils ser momment assez-volontiers eux-

Ajoutons que le siège de l'œuvre ment, je jis l'acquisition d'un kilo est a Bruxelles, 22, rue de Rollebeek. bien pese de superbes poires, savou-Nous ne doutons pas que ceux de reuses à souhait et qui aggageaient un set importante des Italiens contre la parnos lecteurs auxquels la guerre n'a petit parjum de butyrate d'ethyle, ab- tie saiffante du piateau de Doberdo et 2

.... Vous ne connaissez pas le buty. cription. Ils accompliront ainsi le ges- rate d'éthyle? C'est. extraordinaire! née précédente, par une violente canonte le plus beau en lui laissant le grand bigurez-vous que c'est une combinaison d'acide butyrique avec du carbone eti de l'hydrogène, et cela donne un gout délicioux à certains fruits. Ce que j'allais me régaler!

par une revue scientifique ouverte sur ma table de travail.

Machinalement je lis quelques liacte inconscient.

se trouver sur la surface des fruits et que nous avalons à bouche que veuxtu sans nous en apercevoir, ce qui est fort heureuso.

Ils n'en font jamais d'autres, ces bacteriologistes, et je ne connais pas au monde de gens qui soient, plus franchement desagreables.

Savez-vous combien il en a trouve de microbes, par centimètre carré de surface: ne cherchez pas, ca dépasse bre.

Il en a trouvé 1,800,000! Parfaitement! et cela représente

auprès d'aucun foyer, soit que leurs proches quelque chose comme 45 corps d'araient trop de misère, soit que la guerre ait mess de microbes, trochus, batontout détruit dans leur village! A ceux-ci, neux ou spiritlistes. Il y a des fraises qui en contiennent

entimeterne orangilian piselin esque cubel

appliqué à d'autres catégories d'enfants mal vais rapportée uvec mon kilo de poires, tranchée à tranchée à coups de grenades heureux, convient également à toute une se mais pendant must a rocherchais la for- et de grosses hombes. Dans les Vosges, au mais pendant que je recherchais la for- et de grosses hombes. Dans les Vosges, au mule qui me permettrait d'évaluer la

並COMMUNIQUÉS 謹

Berlin, 13 août. (Communiqué de midi.)

ALLEMAND (Officiel)

Théâtre occidental de la guerre Dans l'Argonne, nous avons repousse sées vers Riga, nos troupes ont repousse, plusieurs attaques dirigées confre la redoute Martin dont nous nous sommes em namies sur le Eckau. parés. Près de Zeebrugge, un hydroplane anglais a été abattu ; le pilote à été

Théatre oriental de la guerre

Armées du marechal von Hindenburg : Les troupes dirigées sur Kowno ont progresse. Sur la Dawina, les Russes ont renouvelé leurs attaques inefficaces. Entre le Narew et le Bug, nous avons fait de nouveaux progrès, quoique l'ennemi engage toujours de nouvelles forces et que sa résistance doive être brisée de secteur en secteur. L'armée du général von pris 6,550 soldats russes, dont 18 offi- Bug. ciers, 9 mitrailleuses et un dépôt du gé-

Armées du maréchar prince Léopoid de

Nos troupes ont accompli des marches forcées en poursuivant l'ennemi ; en combattant, elles ont atteint la région de Sekojow et, apres avoir pris hier la ville Armées du maréchal von Mackensen :

Les Allies poursuivent l'ennemi sur tome le front.

En avangant, nos colonnes rencontrent sur toutes les routes la population pauvre de la Pologne qui regagne ses villages. que les evenements ont rabaisse au par l'ecroulement vermen des poires Lorsque l'ennemi recula, il emmena les 8 août dans la région de l'affluent de la encore jeunettes et la luxuriance vio- habitants, mais à présent que sa retraite Strypa a continué tout le jour suivant, rie à la guerre. est des plus précipitées, ceux-ci ne peuvent plus le suivre et il les abandonne rêtées. dans la misère la plus noire.

AUTRICHIEN (Officiel)

Front russe

Les forces austro-nongroises qui pourpublic, au grand public charitable et desimeitheurs, médecins, ces médecins férieur ont pris aujourd'hui Lukow et ont sitions conquises récemment. Don qu'il en coûte très peu pour par-fussont els des princes de l'urb, comme franchi la Bystryca, à Pouest de Radzyn. Entre la Tysmienica et le Bug, nos Allies de l'a Association pour secourir les mêmes et leurs prescriptions sussent ont resoulé les Russes à plusieurs en contre le front de Rimbianco, ainsi Pauvres Honteux ». Il suffit, en ef-ettes longues d'une aune et capables droits. Ce matin, l'ennemi a évacué ses iet, de se faire inscrire comme membre a'enrichir le plus dissipateur des phar- positions; il bat en retraite. Ailleurs, la tre le Freikofel. situation n'a pas change.

Front italien

La mair dernière, dans la région du littoral, nous avons repoussé une attaque asavalent été préparées, pendant la jourirade: Les pertes ennemles sont élevées. Le calme rugne devant la tête de pont de Gorz: Sur les autres fronts, le duel d'artillerie et les escarmouches continuent,

Sur mer

Le 11 août au matin, notre flotte a canonna, de Molfeita à Seno San Georgio, la voie terrée du littoral et les installations dépendantes. A Molfetta, 4 fabriques gnes; toute ma vie je regretterai cet et 2 viaducs de tramways ont été sérieusement endommages. Un viaduc s'est efacte inconscient.

Ils agisseit d'une enquête faite par fondré et un incendie a éclate dans une fabrique. San spirito, la gare et plusieurs un certain M. Sartory, bacteriologiste dépots ont complètement prûlé, A Bari, le naturellement qui a pris la peine de Castell, le sémaphore, le chemin de fer et dénombrér les microbes qui peuvent 5 fabriques ont été bombardés; une des des fruits et 15 fabriques ont été bombardés les nuages de rapriques a été incendiée. Des nuages de poussière et de fumée recouvrent toute la ville de Bari. Une panique s'est emparée de la population. Des canons italiene de calibre moyen ont canonné sans succès nos contre-torpilieurs et un sous-marin ennemi a atiaqué en vain. Notre feu a endommagé sérieusement le viaduc du chemin de fer qui domine Seno San Georgio. Tous nos navires sont rentrés indemnes et sans avoir anercu d'autre navire ennemi que le sous-marin déjà men-Le o janvier egis: Lecomie entier des Fours

Le 10 jagvier (hijenfle): FRANÇAIS: (Official)

Paris, 12 août. (Communiqué officiel de 15 heures.) — En Artois, bombardement et combats à coups de pétards autour de Souchez, En Argonne, l'ennemi, a, dans cette nuit, attaqué par deux fois nos tranchées dans la région de Marie-Thérèse et

Au Bois-le-Prêtre, futte assez vive de Linge, l'ennemi a prononcé une tentative d'attaque, qui a été gelétée après un com-

RUSSE (Officiel)

Pétrogradi 11 août - Sur les chaus sécs vers Riga, nos troupes ont repoussé,

Dans la direction de Jacobstadt, nous avons rejeté les Allemands hors de la ré-Dans la direction de Dunabourg vers

Poniewic, nous poursuivons l'ennemi. Près de Kowno, les Allemands ont repouvelé, dans la nuit du 10 août, leurs fuieux assauts contre nos ouvrages de détense à l'ouest, et au matin ils repris

curs attaques, Nous avons fait environ 100 prisonniers t avons pris des mitrailleuses.

Dans la direction d'Ostrolenka-Roschau-Pultusk, la violente offensive des Allemande continue. Malgré les pertes que nos troupes éprou-

vent dans ces continuels combats contre 3 canons et 2 mitrailleuses. Dépuis le 10 offrent une résistance énergique sur toute août, l'armée du général von Gallwitz a l'étendue du front du Narew jusqu'au Jaurès dans l'enceinte parlementaire du genéral von Gallwitz a pris 6,550 soldats russés, dont 18 offi-

Près de Nowo-Georgiewsk, l'offensive allemande, soutenue par une forte préparation d'artillerie, contre d'autres fortifications du sud, a été arrêtée par le teu de celles-ci.

Sur les chaussées de la Vistule moyenne. il v a des combats d'avant-postes. Sur les chaussées de Wieprz vers Lu-

kow et Wlodama, nos troupes ont repoussé, le 10 août, les attaques ennemies. Les troupes allemandes s'avançant de Choim, ont été rejetées vers le fleuve Ucherka, *

notre cavalerie a pressé l'ennemi.

Vers le soir, leurs attaques ont été ar-

ITALIEN (Official)

Rome: 12 août. - Dans le Cadore. Vienne, 13 août. (Communique d'hier.) pendant l'action efficace de notre artillerie contre les puissants travaux de défense dans les hautes vallées, l'ennemi a tenté, par de nombreuses mais vaines atsuivent l'ennemi au nord du Wieprz in- taques, de nous chasser de certaines po-

Le 9 zoût, nos troupes ont repoussé une attaque ennemie dans la vallée de Sexten qu'une avance en masse de l'ennemi con-

En Carinthie, on signale de violentes actions de notre artillerie.

Tout le long du front, légère avance de

L'ennemi a tenté, mais en vain, d'étapur des fils de fer harbeles mobiles deattaques près de Zagora; ces 3 attaques vant nos tranchées sur le mont Medardi. Près de Plawa, nos troupes ont repoussé hier vers la soirée, une double attaque ennemie, souvenue par une nombreuse artillerie

Sur le Karst, après que l'attaque de nuit du 10 août eut été repoussée dans la région du Monte dei Sei Buri, nos troupes ont passé à l'aube à la contre-offensive et deux compagnies ont réussi à enlever à la baïonneite une hauteur fortement organisée, située devant le front ennemi.

A cause de la violence d'un feu convergent de l'artillerie et de la forte contrea taque de l'ennemi, nous n'avons pu conserver cette position,

La résistance de nos troupes, qui s'étaient retirées dans les positions retranchées, suffit pourtant à arrêter la contreattaque ennemie.

Dans le secteur de Monfalcone, l'artillerie autrichienne a renouvelé con action, mais cette fois sans le moindre résultat. earre, pare de mor e pare de men per per per

Nouvelles publiées

pari le Gouvernement Général Allemand des londs oremettre aux sold:

Constantinople, 12 août. Le quartier general mande : Sur le front des Darda-delles, le 10 aout, nous avons repoussé attaques ennemies. L'ennemi a eu 3,000 lués en attaquant une de nos divisions. Nous avons contre-attaqué, rejeté l'ennemi de ses positions et pris 2 mitrailleuses. Près de Sedd-ul-Bahr, le 10 août aprèsmidi, l'ennemi a fait sauter 2 mines. Ensuite, il a attaqué mais a été repoussé et a subi des pertes. Dans la matinée du 11 août, nous avons exterminé un détachement ennemi (probablement une compagnie) qui tentait d'attaquer une partie les tranchées de notre alle gauche. Sur

les autres fronts, rien de particulier, Lloyd que les chalutiers suivants ont practicles ENGRAIS CHIMIQUES e.b. coule : Utopia, Oceansgift, Esteraste; Mos confreres hellandais annoncent que George Borrow, Young Admiral, Georgie sullate d'ammontaque produit par les norvegienne « Morna » ont eu le meme grais Chimiques, qui en fera la distribu-sort, leurs équipages ont été également tion selon les besoins de la griculture q

Jubore 1 in the meaning of the many of the meaning of the meaning

LES PELERINAGES A LA MECQUE

Le gouvernement anglais en Egypte s décidé que cette année des pèlerinages la Mecque n'auraient pas lieus et adans ce but, il a envoyé des circulaires aux différents gouverneurs et chefs de districts. Le grand Moufti d'Egypte soutient sur

e point le gouvernement égyptien, lear, par suite de la guerre, les voies de conmunications sont coupées entre l'Egypte hieres etcangères. et le Hedjaz. Si néanmoins des pèlerins zélés entre

prennent quand même le voyage, ce sera à leurs risques et périls. On les oblige à déposer auparavant au gouvernement une somme, comme caution pour les frais de voyagé.

UN BUSTE A JAURES

le kilogramme, Tiatlim conveces de la sonoma tiana sanque en parlementaires français aurait annome de la seconda d son projet de déposer sur le bureaus de

அரசிகள்**EN · SERBIE** வெஜியும்ம்

On mande de Budapest qu'à la suite des dernières tentatives de l'Entente, un conseil des ministres a ed lied vendredi a tier.

taty avait eu un long entretien avec 'le président l'aschits, à la suite duquel Phitaty reçut l'ambassadeur bulgare.

"Az Est » prétend que la Scoupskinil se ra convoquée d'ici quelques semantes." Choim, ont été rejetées vers le fleuve ra convoquée d'ici quellques senanties.

La «Balkanska Tribuna» prétend que la scoupskina sel la caussell enchange de la soupe d'ici quellques senanties.

La «Balkanska Tribuna» prétend que la caussell enchange de la soupe de la caussell enchange de la soupe de la caussell enchange de la soupe de la caussell des ministres à cu lieu mort source cavalerie a pressé l'ennemi.

Sur le Dniester, le combat commencé le sant dans la région de l'affluent de la capitale de la participation de la filignature a été d'Alfeit III lieure de la capitale de la participation de la filignature a été d'Alfeit III lieure de la capitale de la participation de la filignature a été d'Alfeit III lieure de la capitale de la participation de la filignature de la capitale de la capital

GIOLITTIBLE Sales selles

anx cornes des ...

On mande de Chiasso qu'aux dernières élections provinciales de Cuneo, Giolitti a été élu président par 41 voix contre 11.

UN PRINCE ITALIEN ENTRE DANS LES ORDRES

On mande de Turin' : L' migues au Un prince italien de sang reyal a pris

ment et se som

Mgr HAUTCŒUR Le cardinal secrétaire apostolique Gas cœur, chancelier de l'Université catholi-que de Lille, a écrit une longue lettre de l'ince notation antière de southerne selle condoléances au plus ancien professeur de l'Université, M. Edmond Ory, accelho A.

.s.merique. TORPILLÉS ET GOULES RECE

Le croiseur auxiliaire allemand «Me-Le croiseur auxiliaire allemand «Me na arviste afficrom at the consideration of the teor» a torpillé le bateau anglais armé in marches le partie de la la consideration of the co «Ramsey». Quatre officiers et 39 hommes

ont été sauvés. Plus tard, le « Meteor » a rencontré une Plus tard, le « Meteor » a rencontré une la lagne les opérations du grand l'écensement escadre anglaise et, ne voyant pas le national dans dequel cartains croient voir moyen d'échapper, le commandant a donné ordre à son équipage de quitter pord et a coulé son bateau. L'équipage aliemand est rentré dans un port allemand.

Le vapeur « Aura» de Bergen la été coulé par un sous-marin allemand. En foute vers l'Angleterre, le « Aura » avait à bord du bois, c'est-à-dire de la contrebande de guerre.

Lloyd communique que le vapeur norvégien « Geiranger », jaugeant 1,085 ionnes, a été coulé par un sous-marin alle mand. Motifs : cargaison de boispsoit de la contrebande de guerre.

L'EXPORTATION DE L'A-VIANDE (1867 DE BŒUF EN HOLLANDE

Le ministre bollandais de l'agriculture, dà l'inklustrie et du commune, vient de décider, comme suite à son arrêté du 22 mai 1915, que, appartir du 12 août, il sera fait exception à la défense d'exportation aux produits, suivants :

 Organes séchés, congelés et salés;
 Viande de bœuf en conserves, pour autant que, mélangée à la viande de porc, sous forme de saucissons, elle soit exportée avec l'autorisation du directeur du Bureau de distribution de la viande Dans presque toute la Hessi, proq eb

est quasi ternimes il est in éressai a constater que MA QUERRA, MARYURA DE LA REPUBLIQUE PERUVIENNE

di amnonce de Lima que lossi Pardo a ste su president de la Republique du Pelintérieur du pays. lei on ne voit par

ge Crabbe, Illustrious, Calm, Tresoire et maines a gaz des grandes villes de Hollange Crabbe, Illustrious, Calm, Tresoire et maines a gaz des grandes villes de Hollange et guipages sont sauvés. Le de jusqu'au le rijanvier 1916, lest ans la maine que produit par les de la particular de la pa welcome. Les equipages sont sauves. Le la disposition de la Commission des En doc qui uniquima manque raquous pur anglais « Oakwood » et la barque la disposition de la Commission des En de Des trans suivent, un eacombrenent se

déjà pourvus de ce gasque nouveau mo-Ces cadues sont ac the size of lots.

Ved of the sont receding the size of lots.

On the size of the s

a traverser. UNE EXPOSITION BELGE

industrial e de india partia de la la comparta de la comparta del la comparta de la comparta del comparta del comparta de la c l'agglomération bruxelloise : Bankullen Be oak Bankess Hece

CELISHOLLAND SSPICE CHARACTERS

Les admini**zes pasma**mutuales, ho vœu de la population of the proposition of the prop

h hage Beichspess w reproduit unsolettre distributed in the company of the stores in and que des atations procedent in antiviogent abombardament: de da irégique, actiex 000006 elecutor de la compania de 200006 el mai el modusisher normantantede moins de izomilles. ha un seul point, il est tombés Madhus

ii en broosjeljavie Zosmain angan mais dans cette ville une régiementation TAKENDE/QUERRE:EM HOLÉANDS rêtê a ête pris, communiquê par voie d'al **1914: <u>a</u>laisbh**eing dramaggagaga inda deirişer. Mərtəxb quiquerisidi quəd-D'après « l'Humanité », un groupe que destait spécialament sceux aut un principas

mones sont tombés sau frontes O'Neill et I netice suffisant, daniant pienotehelik enthuxepousiétérblessés roqubrencherbert, intropy, resumblique, republicancempoell, Weigwood, major Archer Shee, Baymond Nish, sous la présidence du prince héri lipseu, Lanermas, magarb Rabarde, major crainte de manquella enistique otes synth La veille, l'ambassadeur roumain Fili-uptinus membres sont internés ala comte de Stainetale: majors Morrison Belli not à l'effet d'empècher- la speculation de

SOME THE TONSETTED SOME INTERES nécessité. BRRETERRE

Your profitons de cette occasionated nous permettre de vous prier de tarre res I UN MOUVEMENT LOUGLOMATIQUE

objet analogue. DERDt de notorreté pi aufiyyarisjoakorenitei presoduilgouvalmoteent autrichien, vient d'être envoyé à Romesill1

serregrenn place la ovienna in my Mioranas, le Messieurs les Bourgines (éesprangueunum de notre baues construction de GARRANZA

CONTRE LES ETATS-UNIS

de Washington Gany low affaires mexicaines. 1119 199 égy uverniement la méentine autaite répon du que tout projet adunei immixpion quelgonque, aurait été écarté à la suite de la réparri, en apprenant la mort de Mgr Haut locate, conficience agiericaire, Le, Mossique cour, chauceller de l'Iniversité catholi-

LES BLES DE ROUMANIE "Onlyhdored de Bucarest, que l'Interdiction d'exportation i des i blés best de li Rbumanie a) Un extrait diffusitual cés de década anac

EN ANGLETERRE "Oht vieht de comincucer en Grande Breune mesure préalable à l'établissement d'une ortes desservice : obligatoire ...i intications habituelles, chacun degra (épandre, aux questions survantes; no mai pao fres, vous employe, finas, un gravica de la latera de latera de la latera de latera de la latera de la

Etatr Etes-vous exerce dans un mavail quelil ziov žudv läphis lulyo lang artus angkad trement, constattantangangal kinocienta kariv tan artisanganalos suinsam na labou landsent me de filiavant spandropendro disposé à entreprendro de la constant de la constan

Les exametis se passeront conform ARTUAN AGNALLUT AL AGE Examens de capacité de sage temme. -uk.æsleugièzatiak zgiotadlavèzzgi egras (div torités hollandaises, les la charges imposées

Les crédits affectes à Pinterliement des Selfatse de mays 1 benfortants sout compris dans cette schilling Surles of dillions de florins votés demicremente polusidépanses de guerre le rela aprilia de la respecta del respecta de la respecta de la respecta del respecta de la respecta outesis prineren accommendation de la commentation de la commentation

Ne sont admises a l'examen que les relations de la final politique de la final de la final

ment au règlement de ces établissemes. • Justifé de la compartie de la compar I a plate of the est handes comes tou-la plate of the est handes comes tou-lours. Soudain le wall man trepiste du pled la faure se crispe, il examine les environs d'un sal antique I se troupe à ce moment luste dyant le sare du Midi-Brusquenent il sieppe avec rase et pro-ière : « Impossible, l'en savo pu il I milant pischie!» Et il siglance dans une course produit. Leswatuwah awayant fail mar-

aux Jinaneas hallandaires, pendanu la ipre-mièle 3 mée : 163 sucres : élèverient, à lla coquette somme de 700 milions de finnas, soit plus de 400 milions de francs.

nes.

Les casques dans l'armée française. L'armée française a reçu actuellement ane partie des casques d'acier qui lui du Globe, avenue Brugmann, 621, à Ucgeant ». 300,000 hommes au front seraient mutin à 6 heures de relevée. déjà pourvus de ce casque nouveau modèle. Chaque jour on en fabrique 25,000. Ces casques sont de couleur grise et peu-On a reçu tout récemment à Paris des casques qui avaient reçu et arrêté des projectiles qui, bien certainement, auraient tué, s'ils n'avaient eu qu'un simple képi à traverser.

AND HAMMA SHOW AND A STORY OF THE STORY

Industriels et commerçants. — La Ligue des Industriels et Commerçants a adressé la lettre, suivante aux bourgmestres de l'agglomération bruxelloise :

Messieurs les Bourgmestres, Les administrations communales, heureusement inspirées et agissant selon le vœu de la population, ont fixé, il y a quelques mois, des prix maxima pour

certaines denrées et certaines marchan-

Notre attention a été attirée par de nombreux concitoyens sur les stocks importants de beurre se trouvant à Bruxelles, et sur le prix néanmoins élevé exigé pour cette denrée, qui est enlevée de notre région en vue de l'alimentation hors frontières.

Il en était jusqu'ici de même à Gand, mais dans cette ville une règiementation vient, à cet égard, d'intervenir. Un arrêté a été pris, communiqué par voie d'affiches à la population, aux termes duquel le prix maximum du beurre creme (pur) était fixé pour la vente au détail à 3 fr. 80 le kilogramme, et le prix des œufs à 15 centimes pièce.

Il est certain que pareille détermination n'a pas été prise sans une enquête serieuse ,il est d'ailleurs notoire qu'à ce prix les vendeurs réalisent encore un bénéfice suffisant, d'autant plus que les transactions portent sur des quantités dont l'ensemble est d'une certaine im-

La pénurie de numéraire est telle, la crainte de manquer de ressources si grande dans une partie de la population, que l'on ne pourrait prendre trop de mesures à l'effet d'empêcher la spéculation de s'exercer sur les aliments de première nécessité.

Nous vous demandons, Messieurs, à la requête de nombreux habitants, de vouloir bien mettre promptement à l'étude l'adoption d'une semblable mesure qui aurait l'entière approbation de la grande majorité de vos administrés.

Nous profitons de cette occasion pour nous permettre de vous prier de faire respecter avec rigueur les arrêtés ayant un objet analogue. Il est de notoriété publique qu'il en est fort peu tenu compte dans la pratique des transactions journa-

Nous vous prions de vouloir bien agréer, Messieurs les Bourgmestres, l'assurance de notre haute considération

LE COMITE.

Commission médicale provinciale de Louvain. — Examens de capacité d'infirmier. - La deuxième session des examens pour l'obtention du diplôme de capacité pour infirmiers et infirmières s'ouvrira à l'hôpital civil de Louvain, le 6 septembre, à quinze heures.

Les inscriptions seront reçues au secrétariat, 5, rue des Récollets, à Louvain, jusqu'au 15 août.

Les conditions d'inscription sont les suivantes : Les récipiendaires doivent être agés

d'au moins 18 ans et devront joindre à leur demande d'inscription :

a) Un extrait de leur acte de naissance : b) Un certificat de moralité délivré par leur résidence;

c) Un certificat attestant ou bien qu'ils ont, pendant au moins une année, suivi un cours d'enseignement théorique et pratique, donné par un docteur en médecine et comprenant les matières renseignées au programme d'examens ou bien qu'ils ont fait un stage d'au moins deux années dans un hôpital public ou dans une clinique privée;

d) La quittance d'un receveur d'enregistrement, constatant que le récipiendaire a versé dans les caisses de l'Etat la somme de 10 francs pour droit d'examen.

Les examens se passeront conformé ment à l'arrêté royal du 12 juillet 1915.

Examene de capacité de sage-femme. La deuxième session des examens s'ouvrira le 15 septembre.

Le bureau de la commission médicale informera les récipiendaires régulièrement inscrites de l'heure et du local où auront lieu les examens.

Les inscriptions seront reques au secrétariat, 5, rue des Récollets, à Louvain, jusqu'au 1er septembre.

Les pièces requises et qui doivent être jointes à la demande d'inscription sont : 1. Un extrait d'acte de naissance ;

2. Un certificat de moralité délivré par l'administration communale du lieu de rézidence.

Ne sont admises à l'examen que les per sonnes ayant suivi pendant deux années les cours d'une école d'enseignement pourvue de clinique organisée conformément au règlement de ces établissements, ou bien celles qui ont suivi pendant deux années l'enseignement d'un docteur en médecine dans une maternité rattachée soit à une clinique, soit à un hôpital public ou privé et ont pratiqué au moins

ce du docteur en médecine, chef de cette maternité. Immense incendie de forêts, en Sibérie. (Sibérie) la « talga » (forêt vierge) de Sibé-

quinze accouchements sous la surveillan-

ont une manière toute spéciale de déboiser ils mettent simplement le feu aux parties de la « Taïga » qu'ils veulent transformer en champs. Les grands incendies de forêts présents et le grand nombre de chômeurs; ne sont pas rares dans ces conditions, en il n'est pas rare de voir 60 personnes se Sibérie. Mais celui qui sévit actuellement present que le même champ. A removation dépasse de beaucoup les précédents. Plus de 1000 verstes carrées de bois seraient déjà réduits en cendres. Depuis deux mois, les habitante de Narym ne recoivent plus la sur l'obligation scolaire. lumière du soleil qu'à travers la fumée épaisse qui couvre tout l'horisba.

Le Cerole d'Art d'Uccle organise sa

Cette exposition s'ouvrira le 14 courant, à 2 heures, et groupera les œuvres de MM, E. Baes, Géo Dernier, J. Bouré, Pier vent être difficilement aperçus de loin. re Cambier, A. Crick, Delin, J. Dierickx. Jef Dutillieu, G. Halsdorff, Jacqmotte, Maurice Lefèbvre, Marten Melsen, Emile Mol, Pieter Stobbaerts, Poetmans, Spaclant, Taclemans, G. Van Hove, Wig-

Une tombola autorisée par l'administration communale et comprenant des œuvres de tous les exposants, sera organisée au profit des pauvres de la commune.

Au Clarenbach. — M. Haertjens, le bon Bruxellois, propriétaire du « Clarenbach », 7, passage des Postes, a pour ses amis les clients une sollicitude paternelle. Il vient d'inaugurer à leur inten tion un remarquable brassin spécial de bière de la Chasse Royale, à 15 centimes le streep, et 30 centimes le demi, d'un bon demi-litre. Il convoque tous les Bru xellois à la dégustation de cette exquise bière, laissant loin derrière elle toutes les bières étrangères.

Une larve « carnivore ». triel anglais, M. Mac Corquedale, signale l'existence d'une larve se nourrissant de la substance constituant la corne des animaux. Recevant, il y a quelques mois, un lot de cranes d'antilopes tuées en Afrique, l'auteur fut surpris de voir que touprotubérances digitiformes, qui semblaient pousser hors de celles-ci, mais sans en faire partie.

Ces protubérances minces, ayant envi- jours de lu à 12 h. (H. B.). ron 1 centimètre de diamètre et 6 ou 8 centimètres de longueur, étaient molles ; cocons d'un insecte nommé « tinea vas- ge, savoir : tella»; on l'accuse de se nourrir exclusi-

de cornes mortes. Gambie, les mêmes cocons sur les cor-ingénieurs et dessinateurs de Belgique), nes d'animaux fraichement tués. Plu- section de Liège; 5) Association Mutuelle sieurs autres observateurs ont vu ces co- des employés de nouveautés et conteccons sur des cornes d'antilopes mortes tions; 6) Association des diplômés du Cerdepuis longtemps. On ne voit pas, d'ail- cie polyglotte et d'Etudes Commerciales leurs, pourquoi la larve de l'insecte en 7) Association Générale Neurre des En question ne s'attaquerait pas aussi blen ployés et Voyageurs; 8) Société des Voya aux cornes des animaux vivants qu'à geurs en farines. celles des animaux morts. Il est clair aussi que les larves nées dans les cornes fonds spécial est placé sous le patronag d'animaux vivants ont moins de chance de la Bourse Industrielle, de la Chambi de survivre, se trouvant exposées sans de Commerce et de l'Union des Fabr cesse à être arrachées et jetées à terre cants d'Armes. par le frôlement des cornes avec les herbes ou les branches d'arbres.

Un sanglier dans une tranchée. — Les occupants d'une tranchée dans les Vosges ont été assez surpris dernièrement d'une visite qu'ils n'attendaient certes pas. Ils ont vu arriver soudain un san- tation économique s'est faite ici mardi; d'une issue par où s'échapper. Une chasse au gros gibier fut vite organisée et le ses locaux. solitaire » tomba bientôt, perce par les M. l'agronome, avec sa compétence bien baïonnettes. Inutile de dire que ce gibier connue et une élocution facile mise à la de poids a été le bienvenu pour les chasseura improvisés.

Amérique. - La station de télégraphie gouvernement américain, abaissera consi-communal. Au premier rang des auditril'administration communale du lieu de dérablement ses tarifs avant peu, affir ces, on remarquait la présence de Mine me un communiqué de la « Postal Tele-Fierre Streeks, Mme Van Wilder, Mile graph Cable Co ».

Les télégrammes devront être soumis à la censure organisée par le gouvernement : édéral.

Le cirage « électrique » chez soi. Une nouveauté électrique est la machine à cirer les bottes. Elle se compose d'un petit électromoteur qui met en mouvement toute une série de brosses et de plaques à cirage. Le mouvement de la machine, - qui peut se fixer sur une table, n'exige aucune connaissance spéciale. Elle travaille vite et bien et peut cirer (décrottage compris), 100 paires de souliers par heure.

Pour les souliers en chevreau, jaune et noir, des plaques de feutre sont ajoutées à l'appareil, qui est déjà l'objet de beaucoup de demandes.

LA VIE EN PROVINCE

LIEGE

(De notre correspondant particulier.) La moisson

Nous avons publié dans ces colonnes in interview d'un grand fermier de Hespaye concernant les récoltes. Il nous paraît intéressant de compléter ces notes en y joignant quelques considérations concernant la moisson.

Dans presque toute la Hesbaye, celleci est quasi terminée. Il est intéressant à constater que par suite d'une précocité plus grande des récoltes, due probablement au voisinage de la Meuse, les fermiers des environs de Liége sont en avance considérable sur leurs confrères de l'intérieur du pays. Ici on ne voit plus que des chaumes et très rarement encore des disaines non rentrées. Au contraire, dans les environs de Jodoigne, par exemple, on rencontre encore des épis debout.

La guerre ne pouvait manquer de don-D'après une correspondance envoyée au ner à la moisson comme à tout un carac-« Rjetch » par un collaborateur de Narym tère particulier. Ainai, en règle générale, la permission de glaner a été accordée rie, flambe depuis deux mois.

Il faut savoir que les paysans sibériens partout, même où cet ancien droit féodal avait été aboli.

> Comme on le pense, le nombre des glaneurs est excessif, vu la misère des temps presser sur le même champ. A remarquer aussi que pour la première fois les enfants en sont exclus par la nouvelle loi

Une autre conséquence de la guerre est

battage du grain. En eifet, les fermiers qu'on propose aux propriétaires et bras- actes de l'état-civil ainsi que toutes les Xº exposition dans les salons de l'Hôtel out du renoncer aux services des batteu- seurs ses mécaniques pour en revenir à l'antistaient destinés, suivant « l'Intransi- cle, du 14 au 31 août, de 10 heures du que fiéru, la difficulté de transport du charbon et la cherté des huites de graissage rend dispendieux l'usage des ma chines à vapeur. Quant à celles à pe trole, il ne peut en être question cette an née. D'autre part, la main d'œuvre étant peu coûteuse, les fermiers ont jugé qu'i valait mieux utiliser les bras inactifs. La besogne se fera plus lentement, mais on arrachera ainsi à la misère bien des mé lages ouvriers.

Anniversaires

Les anniversaires dans les environs de Liége. Vendredi passé, c'élait l'inoubliable cérémonie de Rabosée, Samodi à Francorchamps-lez-Spa. Le lundi 16 août à Visé, Hier ven dredi, un service solennel a été célébre en l'église de Chaudiontaine, en mémoire des 67 héros tombés pour la Patrie le 13 août de l'an dernier, date de la prise du fort. A l'issue de la messe a eu lieu une visite aux tombes.

Fonds spécial de sucours han employé et voyageurs de commerca

cette cenvre qui, à Liége, est devenue ans finale du comité central du Secours discret, vient de s'entendre avec l'Assis-tance Discrète de Herstal pour les secours à aflouer aux employés et voya gears habitant cette importante commune de l'agglomération liegeoise.

Le Fonds spécial a ses délégués à Herstai, où un bureau est inscallé rue de la Chapeile, 37. Toutes demandes de secours Herstal ou tous autres renseignements peuvent être adressés à M. José Hens, rue de la Chapelle, 37, à Herstal(tous les

Le Fonds spécial, qui a son siège boulevard de la Sauvenière, 30, attire spéelles avaient l'apparence d'une tige de cialement l'attention des souscripteurs et champignon. De forme cylindrique, closes des intéressés sur le fait qu'il est le seul par l'extrémité libre, ces protubérances organisme agissant officiellement au ressemblaient à des doigts de gant et nom des employés, puisqu'il a été créé étaient constituées par une sorte de feu-par les huit plus importantes associa-trage gris foncé. C'étaient en réalité des tions professionnelles d'employés de Lié-

i) Chambre syndicale Belge des Comp vement de cornes vivantes, et à défaut, tables (section de Liége); 2) Association des Employés de pharmacie et droguerie Un savant, M. Fitzgibbor, avait déjà 3) Syndicat des employés et voyageurs remarqué, il y a plusieurs années, en 4) L'Alliance Industrielle (Association des

Il convient de rappeler encore que

Toute souscription, si minime soit-elle, est toujours reque avec reconnaissance. Bureaux ouverts de 10 à 4 heures, boulevard de la Sauvenière, 30 (siège social). Aileur

L'installation du cours public d'alimenglier, qui avait pris par un des boyaux après-midi. M. Gérard Anten a présenté d'accès et courait de tous côtés, essayant M. l'ingénieur agronome Thomas au pude remonter les parois, à la recherche blic, qu'il a remercié, en même temps que Tadministration communale, qui prêtait

hauteur de son auditoire, a montré par des exemples frappants la valeur nutri-, Abaissement des tarifs du 1. 8. F. en obtenu un très vif et très mérité succès. Cette œuvre d'art a des dimensions ex-MM. Anten et Thomas étaient accom-

sans fil de Sayville, aux Etats-Unis, qui pagnés de MM. Streels, le dévoué bourgvient d'être placée sous le contrôle du mestre d'Alleur et De Wonck, conseiller Hayaert, institutrice en chei, Mme la directrice de l'Ecole libre, etc., etc.

Les cours pratiques donnés par Miles Michel et Cloes auront lieu de 5 à 7 heures, les jeudi 12 août, samedi 14, mardi 17, jeudi 19, samedi 21, mardi 24, jeudi 26 et samedi 28 août.

Les ménagères et jeunes filles de la commune y sont cordialement invitées.

HAINAUT

(De notre correspondant particulier.) Nouvel avis aux familles de soldate

firme X..., très connue, qui se charge de femmes, et pour environ 300 francs d'épirechercher les soldats disparus ».

Les braves gens du village, croyant l'escroc sur parole, y vont de leur lettre au cher soldat, accompagnée d'un bon pour- Les escurpes sont recherchés. boire au faux messager. Souvent, l'individu se fait héberger et loger dans les familles et, nombre d'entre elles, lui confient des fonds à remettre aux soldats

Les parquets de Mons et de Charleroi ont reçu des plaintes à charge de cet individu du chef d'escroquerie et d'abus de fonctions, mais l'escroc continue, c'est pourquoi nous mettons les mères et femmes de soldats en garde contre l'exploitation de cet individu.

La stomatite aphteuse Cette terrible épizootie, que nos fermiers appellent vulgairement la « cocotte », règne encore en maîtresse sur divers points de la province, malgré les mesures sanitaires qui sont prises partout. Il serait bon que nos vétérinaires inspecteurs surveillent les «boucheries

louches», qui ont la spécialité de servir au public de la vache enragée et... co cottée parfois! C'est par suite de cette néfaste maladie du bétail que nos nombreux marchés aux chevaux ont été suspendus partout dans

la province. Sont seuls autorisés actuellement, les marchés de réquisition organisés par l'occupant.

DANS LE CENTRE (De notre correspondant particulier.)

Les revendications des cabaretiers Une association qui n'a pas froid aux veux est celle des cabaretiers et restaurateurs du Centre.

Ces Messieurs estiment que, vu la granda crise actuelle de leur commerce, il y a lieu de prendre des résolutions vrai-

1. Suppression du paiement par antici- neuf cent treize inclusivement. pation des loyers jusqu'après la guerre; ies caictiers obligés aux brasseurs;

pria de la bière pour autant que les brassears stipulent sur leurs factures 3 à 4 degrés de densité pour les bieres jeunes of 4 à 5 degrés pour les bieces spéciales;

6. Suppression des « portages » aux garçons-brasseurs, ainsi que des ristour-

L'éclairage électrique

du gaz.

L'electricité, sur 3,000 votants, a réuni remplacer; ies deux tiers des voix.

BINOHE notre correspondant partioulier)

La surveillance des récoltes Plusieurs administrations communales des récoltes dans les conditions suivan-

Tout cultivateur ou métayer possédant tes les cornes présentaient de singulières émanant d'employés ou de voyageurs de de 20 à 25 acres, 1 franc; de 50 à 59 puis la date à partir de laquelle ont été acres, 1 fr. 50; 1 hectare, 2 francs.

pourra compter quelques chômeurs en des états-civils de cette commune, soit à moins dans la localité, et les « voleurs partir de l'an VII de la République Franaux ciseaux », dont l'apparition commen- quise jusqu'à l'année mil neuf cent treize çait à se laire sentir, trouveront quelques difficultés en plus à surmonter pour exercer leur vilain métier,

ANVERS

(be notre correspondant particulier) Dimanche dernier, les magnifiques cola renommée n'est plus à laire, étaient ouvertes au public au prix réduit de zō entimes. Beaucoup de monde a profité le ceste belle occasion.

Vu le succès obtenu, la direction a décidé d'agir encore de même le dimanche lo août. Ii y aura certainement foule. Mouvement au port

pendant le mois de juillet

	li est entre pendant	ļe	mois de	juillet:
,		Е	ateaux	lonnage
1-	Ecluse Bonaparte		259	88,664
1-	Ecluse Kattendyk		_	
le	Eclase Royers			
	Bassin de la Campine		169	45,301
ge	Bassin des Bateliers.		377	31,394
e	Quais de l'Escaut		104	27,763
i-	Instaliations pétrolifèr	es	1	_
. 1	•	_		

Totaux Il est parti :		909	193, 122	<u> </u>
cor paris.	В	aleaux	Tonnage	
Ecluse Bonaparte		313	98,187	١.
Ecluse du Kattendyk.				i,
Ecluse Royers		_	_	
Bassin de la Campine		130	33,546	i.
Bassin des Bateliers .		365	25,129	ĺ.
Quais de l'Escaut		96	26,175	
Installations pétrolitère	as.	_	-	ľ

Un don

Notre compatriote bien conqu. l'artiste peintre Henri Luyten, a fait à la ville le tive de divers aliments. Sa causerie a son œuvre en 3 panneaux «La grève». traordinaires et obtint dans des expositions, aussi bien à l'intérieur qu'à l'exté rieur du pays, des niédailles d'or et d'ar gent. Tous les critiques d'art étaient unanimes à en faire ressortir la grande valeur. Il est inutile de dire que l'administration communale a accepté ce cadeau avec la plus vive reconnaissance.

Vol important

Dans le courant du mois d'octobre 1914 des inconnus ont volé, au moyen d'effraction et escalade, à M. Charles Rosseeuw. demeurant Viaduc Kiely: 1 régulateur brun, 2 horloges en argent, 1 chaîne de montre en argent, 1 paire de boucles d'oreille en or, 1 pompe à bière en étain, et environ 5 mètres de tuyaux en étain I robinet en cuivre, I paire de draps de A plusieurs reprises, le « Messager de lit, 1 paire de bottines pour femme, 15 Bruxelles » a dénoncé un individu origi- bouteilles de liqueurs; 45 litres de genlènaire de Dampremy, qui visite toutes les vre extra, 11 futs de vinaigre extra, 3 si cela continue. On signale un nouveau cafamilles, disant: «Je suis délégué de la paquets de sabols noirs et jaunes pour ceries.

Comme les habitants sont rentrés justement, ce vol n'a été découvert qu'hier.

> ANTOING Etat-civil

Naissances. — Janvier
Le 31 décembre 1914: Ségers Léonie, rue 27 du mois écoulé. du Coucou.

Le 9 janvier 1915 : Lecomte Marguerite, entier des Fours Le 10 janvier : Longlez Edmond, r. Joly Le 17 janvier : Duprez Arthur, rue Grau-

Le 19 janvier: Martinage Nelly, rue Philippart.
Le 25 janvier: Lagrâce Odile, r. Neuve.

Le 29 janvier : Bargibaut Jeanne, rue des paru Groisiers.

Le 30 janvier: Dupureur Edmond, rue de l'Orfèvrerie. Février Le 9, Chavalle Nelly, r. Grausart. Le 12, Deléabise Achille, Cour Lehon

Le 14, Rossignol Fernande, Cour Bury (rue du Coucou).

Le 27, Gobert Léone, route de Rouccroix

Guéronde)

AISEAU Etat-civil

Le tribunal de première instance, séant à Charleroi, province de Hainaut, première Chambre civile, a rendu le juge ment suivant : A Messieurs les président et juges

composant la première Chambre du tribunal de première instance de Charleroi. Le Procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi, soussigné, agissant d'office en vertu de l'article 46 de la loi du 20 avril 1810, a l'honneur d'exposer les faits qui suivent :

Au cours des événements de guerre advenus pendant le moi d'août 1914, un incendie, survenu à la maison communale un retour aux moyens antiques pour le ment énergiques. Voici donc les décisions d'Aiseau, a complètement détruit tous les dans ces parages.

tables décennales jusqu'à l'année mil

Il y a urgence et nécessité de prendre tel 2. Diminution des loyers de 40 p.c. pour les mesures que de droit pour faire cesser les inconvénients graves inhérents à un 3. Diminution des loyers de 30 p. c. pour état semblable de choses et surtout pour es cafetiers non obligés aux brasseurs; prévenir les conséquences désastreuses et 4. Une ristourne de 10 p. c. à tout ca- irréparables d'un accident ou d'un sinis etier qui acquittera le solde de ses loyers tre par suite duquel les doubles minutes jusqu'à ce jour; déposées au greffe du tribunal 5. Acceptation de l'augmentation du draient elles mêmes à être détruites. déposées au greffe du tribunal vien

En pareille occurrence, il est du droit e la devoir du ministère public d'agir d'office, les mesures à prendre intéressent une foule de citoyens, une commune entière et partant l'ordre public.

D'autre part, et en présence des articles 9 et suivants, 1334 et suivants du Code ivil, il a toujours été reconnu qu'à l'au orité judiciaire appartenait le droit de L'administration communale de Pléton statuer en matières semblables et de pres tent de faire procéder à un referendum crire les formalités à observer pour que pour savoir si les habitants étaient par- les registres destinés à remplacer coux et cela s'en va grossissant jusqu'à la plisans de l'installation de l'électricité ou qui out été détruits aient le même carac- contre linaie qui les laisse l'une des issans de l'installation de l'électricité ou qui ont été détruits aient le même caractère d'authenticité que ceux qu'ils doivent

VIATOR. Le Procureur du Roi, soussigné, requiert en conséquence le tribunal qu'il lui praise, sur le rapport de l'un des Messieurs les juges :

Dire et ordonner que dans le plus bref des localités rurales environnantes ont délai, il sera, par le greffier de ce tribudécidé l'organisation de la surveillance nal, sur de nouveaux registres préalaplement cotes et paraphés par l'un des Messieurs les juges, procédé à la transcription littérale de tous les actes détat-civil de l à 2 acres, doit payer 50 centimes; de la commune d'Aiseau détruits, dedéposés au greffe du tribunal de pre-Grace a cette heureuse initiative, on innere instance les doubles des registres inclusivement; en outre, des tables décennaies, des tables annuelles et des mennons de ciôture et autres;

Dire et ordonner en outre :

1. Ou en tête de chacun des nouveaux registres, il sera préalablement dressé par ections de notre jardin zoologique, dont M. le président du tribunal, conjointement avec M. le procureur du roi, procès verbal, énonçant avec relation sommaire du jugement à intervenir; la destination des dus registres.

2. Que chacun des actes, de même que hacune des tables et chacune des mennons de cloture et autres, sera certifiée conforme et signée par le greffier.

5. Que chacun de ces nouveaux registres sera revêtu «in fine» du visa du Procureur du Roi, constatant la vérification par lui faite des diverses transcriptions y contenues.

4. Que pour tenir lieu, en tant que de besoin, d'un convocation pour les parties intéressées, le jugement à intervenir sera, avant toute exécution, affiché à la porte principale de la maison communale d'Aiseau et inséré en entier au recueil des lois et arrêtés.

Dire et ordonner enfin que, ces formalités remplies, les nouveaux registres seront au fur et à mesure de leur confection déposés aux archives de la commu no d'Aiseau, où toutes expéditions et tous extraits, faisant foi comme s'ils avaient été tirés sur la première ou sur la seconde minute, pourront en être délivrés aux parties interessées par tous officiers de l'état civil compétents, à la charge de mentionner dans les dits extraits et ex- par plusieurs banques de Bruxelles ceru péditions qu'ils sont tirés sur les registres rétablis en exécution du jugement à intervenir pour remplacer la premiere don, pour le Musée des Beaux-Arts, de minute détruite par l'incendie de mil neuf cent quatorze.

Fait au parquet de Charleroi, le 17 fé-

rier 1915. Le tribunal première Chambre civile. Vu le réquisitoire ci-contre de M. le rocureur du Roi près ce siège et les documents produits.

Oul M. le juge Evrard en son rapport et M. Vandenhove, substitut du procu reur du roi, en son avis conforme, Déterminé par les motifs du dit réqui-

huit février mil neuf cont quinze.

Dit qu'il sera fait ainsi qu'il est requis. Prononcé en audience publique le dix-

FAITS DIVERS

* NOS DESESPERES

Le bassin du Batelage va devenir célèbre davre de femme qu'on vient d'en retirer. Voici le signalement de l'inconnue : tail

le 1 m. 55, cheveux blanc-roux, sourcils idem, front haut. La couleur des yeux ne peut être donnée tellement ils étaient injectés de sang. ENCORE UNE DISPARITION

La nommée Lauwers Anne-Françoise, née à Schaerbeek en 1898, a disparu du domicile paternel, chaussée d'Holmet, depuis le La brigade de recherches n'a rien découvert jusqu'à présent. On craint un accident

CHRONIQUE DES VOLS Pendant l'absence de Mme Roskams, 113, rue Jolly, un individu s'est introduit dans son appartement et a enlevé des effets dha. billements et du linge. On suppose que le voleur a dû être dérangé au cours de se

opérations, parce que rien d'autre n'a dis-La police, informée, s'est mise en campa

gne pour retrouver le coupable.

— Un inconnu a volé au préjudice de Mme Veuve De Baille, habitant rue de Mérode, 100, à Saint-Gilles, deux caissettes en fils métalliques contenant une certaine som me d'argent, des papiers et des factures On est sur la trace du filou.

- Un nommé S. P..., habitant rue Fon tainas, à Bruxelles, s'est présenté chez M Van Vaerenberg, au nº 35, louageur de voi tures et a demandé en location pour la jour née une charrette à bras qu'il s'est empre

sé de ne pas rapporter. On croit, d'après certains indices, que S. a vendu la charrette, parce qu'il n'a plus reparu à son domicile.

LES CARRIOLES ET L'AMOUR

Depuis que nous en sommes revenus à l'époque des diligences et des carrioles, il arrive de se trouver pendant un trajet a long en compagnie parfois charmante de quelque jolle demoiselle Ce cas est arrivé hier au nommé De B

qui faisait en carriole le trajet de Hal à Bruxelles. Près de lui se trouvait une ha bitante de Hal, Mile V..., qui avait répondu courtoisement aux questions de son compa-gnon de voyage que le hasard avait conduit

A Zun, tout le monde descend, sauf deux acteurs. Et la scène change. M. D. R devient entreprenant... mais la vertueu noiselle, outrée des privautés que se nettait son compagnon accidentel, to fend avec energie et applique sur le m du peu délicat personnage une gifle n tissante. M. D. B... se fâche et admi éance tenante à la pudique demoisell

danse soignée. Puis la carriole continue son chemin rivée à Bruxelles, Mlle V... suivit son tagoniste, qui fut arrêté à la gare du M Selon toute vraisemblance, il y regan à deux fois dans l'avenir avant d'expn lane façon aussi peu académique

RIVALITES DE FEMMES Un homme adore une femme, elle en

ue un autre que lui! Vicilie chanson. Chez les teinmes, c neme chose, partois pis.

L'homme, souvent, se désoile, puis se ole, les temmes pas. Elles cultivent de eur âme une haine terrible pour leur rin l'autre, hirsutes, hagardes et en sang, une considérable quantité - en s de cheveux.

Hier, Mlle D..., de Saint-Gilles, rend trant sa rivale D..., aussi de la même calité, se mit à l'invectiver rageuseme Place Bethléem. La sœur de la premi intervenant, une lutte s'engagea, de laquelle les trois femmes furent sér sement touchées.

Une d'eiles avait été à peu près désha lée. Son corsage de fine étoffe avait à paru et c'est le buste privé de tous voi qu'elle fut conduite au commissariat de ice, avec ses sœurs d'arène, suivies d' foule nombreuse, curieuse et amusée. Procès-verbal a été dressé à toutes to

LES ACCIDENTS ETRANGES Au cours de torage de mardi, un bimi accident est arrivé a M. D..., de Boussu. D... se trouvait sous la marquise de la gradu Midi, vers 7 h. 1/2, pour se mottre l'abri de la terrible drache qui tombii ce moment. S'apercevant que la guillon du café, 13, avenue Fonsny, était rele

minet sans regarder devant lui. Malheureusement, un client, pendant M. D. poursuivait sa course, abaissa la su lotine et M. D. se précipita, tête en av

M. D. baissant la tête, fonça vers l'a

On le ramassa grièvement blessé à tête, aux mains et aux genoux. Un m appelé d'urgence, lui donna les p niers soins. M. D. est resté en traiter l'hôtel même où l'accident est arrivé.

ACCIDENT DU TRAVAIL Hier matm, o h. 1/2, l'aide-maçon Chr les Van Brissen est tombé d'une échel

ayant sur le dos un panier de briques travaillait pour le compte de M. Franc entrepreneur, à une construction, 11, de Ligne. Ses blessures sont assez sérieu il a néanmoins pu être reconduit à son micile, 97, chaussée d'Alsemberg. LES JEUX DANGEREUX Un gamin en sautant par dessus les d

ures des jardinets du Rond-Point de la

nue Louise, s'est fracturé le bras game C'est un nommé Joseph Maerschalck, i

de 11 ans, domicilié rue Gray, 187. Il a été conduit à l'hôpital Saint-Pir où il est resté en traitement. LA CAPTURE DE L'ESCROC

Depuis six mois environ, la brigade je diciaire de Bruxelles recherchait un m mé B..., alias Ledur, qui, malgre to les recherenes, restait insuisissable. Cet escroc était parvenu a imiter pa tement la signature du fondé de pouvoi

d'une maison importante de la place et a moyen de fausses traites se faisait reme nes sommes dont le montant se chiffre : cueliement à 30,000 francs environ. Lescroc, qui habitait rue du Marchi

aux-Fromages, possédait également un la micile rue de Hollande, où il recevait l correspondance. C'est M. Louis Fronville, officier de brigade judiciaire ,qui a procédé a l'ante tation de l'escroc b..., alias Ledur, avan-

hier soit, vers 9 heures, rue d'Anderled Celui-ci a été girigé immédiacement sit prison de Saint-Gilles et mis à la disposi au procureur du roi.

SHRUNIQUE RIMEE

Variations sur le

Bourgmestre de Magaebourg Le oun Utio de Guericke. Plein de geme, un certain jour, fit la machine proumatique! Disciples de ce chevalier,

De vons Beiges ... d'un vol rapide,

Desireux de juir le danger, Sont partis... pour jaire le videl Ils sen sont alies brudemment Aux l'ays-bas, en Angleterre, Se faire ineberger largement Aux frais de la terre etrangère. Il y vivent doucettement Fuyant un travail trop aride

Et proclament eperaument:

Braves Belges: Faites le vide. Mais ici, sans le moindre argent, Fidèle au sol de la Patrie, Sans travail, en plein dénûment Oyer le pauvre qui supplie! Il ne peut partir, lui, pourtant! Faudrait-il donc d'un cœur arile, Dire à ce malheureux : Va-t'en! Dans ton bays, on fait le vide!

C'est la fable du bon renard Qui so vit lui couper la queue, Dont le naturel goguenard. Ayant surmonté la peur bleue, Disait à ses frères railleurs En affectant un air candide: Couper la vôtre, messeigneurs! C'est la mode: Faites le vide!

Mais il fallait nourrir tous ceux Que la guerre a mis en détresse: Les infirmes, les malheureux; Tous ceux que la misère oppresse! Et c'est pour cela que des gens, D'un élan spontané, rapide, Providence des indigents.
N'ont pas voulu faire le vide!

Ils ont nourri les affamés, Ils ont logé les « sans-asile », Ils ont soigné les éclopés, Vaillants que la poudre mutile! Dites-moi donc, gens d'outre-met. Gens de débandade intrépide! Gens de patriotisme amer! Valait-il mieux faire le vide?

Ah! que vous auriez mérité, Quand vous reviendres, l'âme en jeu Reprendre ou joyer déserté Au moment où l'éclair foudrois, Le bon coin jadis occupé, Qu'on vous dictât l'arrêt rigide Par vous-mêmes, un jour dicte : Allen-vous-en! Faites le vide! OEORGIUS,

tinuation du concours entre les fortes par-

ties de : Jeune Pelote (Gruber), Pelote Flo-re (Verhelst), Anderlecht (René), Amis de

fit de l'alimentation communale et de l'œu-

Mercredi 18 août, à 2 heures : Première

fliminatoire : en présence : Sablon (Rodan-

ge), Chapelle (Cantigneau), Etterbeck (De-

minatoire. — En présence: Cureghem (Bré-bart), Schaerbeek (Putmans), Laeken (Mé-

Jeudi 26 août, à 2 heures : deuxième éli-

Jeudi 2 septembre, à 2 heures. - Repé-

Lundi 16 août, à 2 1/2 (h. b.), place Louis

Morichar, finale du tournoi de l'Union des

Sports de Forest, Seront en présence les

fortes équipes suivantes : Ixelles (Noté).

S. C. de Berkendael et l'Union des Sports

Résultat des luttes du jeudi 12 août

Anderlecht. — Place Wayez

Première lutte : Racing (Van Horden,

Mahy, Joseph Muthot, Sauge, Christo-

Daring : (Brébart, Bauwens, Robyns,

Moucheron, Bessems), 1 jeu 19 quinze. Deuxième lutte : Daring : 7 jeux 37

Union Saint-Gilloise (Georges Mathot,

Dumonceau, Heyman, Meskens, Benoft).

jeux 28 quinze. — Lambrechts rempla

Décision: Racing: 10 jeux 46 quinze.

A signaler dans les vainqueurs : Sauge

et Christophe, qui se sont montrés dese

joueurs de balle parfaits; les vaincus au-

FOOTRALL

Cercle Sportif de Saint Josse-ten-Noode

A + h. — Cercle Sportif de St-Josse I-Vivier d'Oie (Football Club).

A 2 h. — L'Alliance Bruxolloise III-Cer cle Sportif de St-Josse III.

LIEGE

Le Comité de la Province de Liége de

Association, informe les amateurs que,

comme l'Union vient de reprendre ses tra-

vaux, tout au moins dans la Province de

Parmi les nombreux clubs créés en ces

derniers temps, plusieurs ayant déjà ma-

cises (h. b.). Tous les renseignements né

les nouveaux clubs non encore affiliés

ATHLETISME

che 15 courant la 1re journée de ses cham-

Club de Bruxelles et commenceront

saison 1915-1916 seront organisés.

omnienceront vers le 15 septembre.

Voici les matches conclus pour dimanche

Cercle Sportif de St-Josse II

cait Robyns dans le Daring.

Daring: 6 jeux 45 quinze

raient pu faire beaucoup mieux.

phe), 7 jeux 29 quinze.

chage entre les quatre parties perdantes.

Mercredi 8 septembre, à 2 heures : Déo-

vre du Sou de Forest.

(Olivier).

quinze.

is courant :

Pink Star II.

légué.

Revue de la Presse

Yvette Guilbart, la talentueuse artiste, y

A la Reine de Holiande,

La Providence en ses desseins mystérieur et parfois si clairs a décidé qu'en cette ter-rible époque un seul trône d'Europe serait occupé par une femme, une Reine, dont la occupe par une tennue, une Reine, dont la aveu ? Est-ce un inconscient désir de puri-jeunesse acclamée de tous les peuples, dont la maternité attendue avec auxiété, ne lais-serait pour lui survivre et s'accomplir : Est-ce votre ordonnée volonté. Seigneur " La volonte Divine n, aucun héritier mâle, mais une beile princesse, future comme sa mère et sa grand mère. Et la Volanté de Dieu vourat que cette douce Reine Wilhelmine de Hollande fixa dans son roy auno, a Le Palais de la Paix », où se devait terminer la Haine séculaire des hommes pour les hommes. Cette belle Hollande deviat le Berceau de l'amour, de l'amour du l'rochain, on n'attendait plus que la ve nue de l'enfant... de l'amour fraternel apporté triomphalement par sa noble et su-blime nourrice : La Paix!

Lt la Reine regardant l'horizon du haut de son paiars disant à sa servante les parotes

n vois qu'incendies, que maisons écroulées...
n que terres rougies du sang des homines tées qui sont leur lot depuis le commen-cement du mondo!! " des enfants des hommes et la Guerre monntée sur son cheval macabre, qui danse

nte petit enfant. regardez, majesté, regar-ndez, il entoure de ses tendres bras le cou-nde la Paix, comme votre enfant entoure le n vôrre... oh, prodige, il sourit à ses pro-nchains bourreaux, insensibles aux cris de » sa mère!

n-- Anne, ma sour Anne, que fait la " Paix, que dit la Paix?"

a avant! Et avant pour sauver la nourrice

l'Enfant de notre berceau préparé! Des » hommes retardent l'heure de son arrivée » Cette guerre a sonné la faillite de l'hom-

absolu de l'état resté brutal et primitif, de ses pauvres instincts, confession cruelle et et arrêtés n. 84) est complété comme suit : piteuse de l'unique motif resté attractif et Les marchandises suivantes viennent le grisant assez pour le rallier par millions a une seule cause : celle du meurtre.

— Oui... majesté, cria sœur Anne

pour lutter ensemble contre leurs vices et pour tacher par l'exemple du remords de gie; les amoindrir et de purifier ainsi l'air de la vie et de ses charges d'honneur. Les Croisades réunirent de ces héros qui pour une haute et idéale poésie s'en allaient défendre par milliers une foi, gardienne des énergies, soutien des misères de la terre, et propagatrice d'une Bible exposant en ses testaments d'une crudité shakespearienne les tares des hommes d'alors, restées celles toire.
d'aujourd'hui, dont : la luxure, l'ivrognerie, l'orgueil et la cupidité. — Quelques
Chè religieux Poetes, c'est-à-dire quelques Prêtres se sont à leur tour réunis en confrérie et ont fait la guerre à leur façon, guerre à la corruption, appel a la réhabilitation des corps, et des âmes avilies. — Malgré ieur appel à la Vie noblement comprise, tendrement monée, les « recrues » se sont à peine augmentées de quelques unités, il ne

rythme, la cadence boiteuse de cette vie, d'où le Bonheur réel est exclu, faute de « civilisation » des hommes, directeurs jus-qu'ici des perturbations sentimentales, for-

afin que les hommes soient tous éternellement en face les uns des autres et dans l'impossibilité de se méconnaître, de se fuir de se nuire. La terre « carrée » eut déli-mité des angles et des coins de retraite, et Dieu voulut donner à son œuvre une forme

Bodt et Cie, Ninove; August Dubbers pour MM. J. Stichelmans et fils, Nino-Ni la Croix du Christ, ni la Science, ni l'Art n'out eu raison du mauvais cœur des hommes, ni l'amour des femmes, ni Lamour Ninove; Ernst Bernheim pour la Comdes mères, ni l'amour des enfants n'ont eu pagnie Métallurgique de la Campine, soc raison de la cruauté des hommes. Aujour-d'hui se reconnaissent-ils enfin si indignes anon., Anvers. de vivre, qu'ils ont cette joie, cette ivresse

sunguinaire qui les stimule à se tuer, à di-LES SPORTS minuer leur nombre? Ah! ces lettres de soldats, ces lettres « d'hommes » se glori-

fiant, s'enthousiasmant du nombre de leurs

apercu terrible de la Réalité, de la Vérité!

Oh Dieu, aidez-nous à comprendre, à de-

viner la secrète volonté, la mystérieuse for-

ce qui dévisage les hommes, les démasque, et les oblige impérieusement aux sacrifices

des premiers siècles. Est-ce un inconscient

Est-ce votre ordonnée volonté, Seigneur, ou le désordre de la leur? Le fait, que cha-

cun d'eux reconnaisse « la nécessité » de vi-vre après cette guerre, après ces meurtres

sur de nouvelles, bases, de modifier a ses

mœurs », de vivre une nouvelle vie : les

aveux écrits, répétés de nos turpitudes pas-

sées, sont-ils montés jusqu'à vous et n'ont

Oh, Seigneur, si les hommes insultèrent la vie » votre don et qu'une ère nouvelle,

prochains et nouveaux devoirs envers vous

tes les douleurs de leurs Maternités répé-

Elles vous offriront en repentance, tou-

Elles vous offriront toutes leurs Décep-

Elles vous offriront toutes leurs Larmes

Elles vous offriront toutes leurs Mala-

Le Docteur L. DOGNIAUX, spécialiste

de 1 à 3 heures; il n'a cessé d'opérer tous le

Bulletin Officiel des Lois et Arrêtés pour

le Territoire Belge occupé

Arreté

Matériel et accessoires de bactériolo-

Produits servant à la culture des bouil-

Chèvres, anes, mulets et mules, chiens

Avis

Gouverneur général en Belgique et con-

vrier 1915), j'ai mis sous séquestre les en-

Filterie de Buggenhout, Buggenhout;

Compagnie Métallurgique de la Campi

MM. August Dubbers pour les Filature

et Filterie Réunies, Alost; August Dub-

bers pour la Filterie de Buggenhout, Bug-

e; August Dubbers pour La Ninovite

Filature et Filterie Réunies, Alost;

Stichelmans et fils, Ninove

Avec l'approbation de Son Excellence le

Bruxelles, le 22 juillet 1915.

ureprises désignées ci-après :

D. de Bodt et Cie, Ninove;

La Ninovite, Ninove;

J'ai nommé séquestres

ie, soc. anon., Anvers.

teinture de tournesol :

ques;

En outre :

demi-ouvrés).

en vigueur.

jours depuis la guerre.

Yvette GUILBERT.

qui sont leur lot depuis le commencement

dies, qui sont leur lot depuis le commen-cement du monde!!

tions, qui sont leur lot depuis le commen-cement du monde!!

préparée par votre vouloir, illumine le mon

ils pas trouvés grâce à vos yeux?

et envers elles-mêmes.

monde!!

héroïsmes. Quelle effroyable leçon!

OYCLISME Une belle réunion à Lacken

On nous prie d'annoncer pour dimanche 22 août, à 2 heures de relevée, au champ de courses de Lacken (à l'intersec tion de l'avenue Houba et de la chaussé Romaine), une grande réunion cycliste qui promet de remporter un beau succès. Au programme figurent: un match de vitesse pour professionnels (avec la purticipation certaine d'Emile Aerts), des courses pour indépendants, amateurs et débutants. Plus de mille francs de prix seront distribués aux concurrents.

Le prix des places est fixé à 1 franc aux tribunes, 50 centimes aux premières et 25 centimes aux secondes. La recette intégrale sera versée aux œuvres de charité de Laeken.

Les inscriptions seront reçues chez Emide, comme la venue de votre Fils sur la le Aerts, rue Alphonse Wauters, à Lacterre, aidez-nous, nous les femmes, à secon-der l'accomplissement de votre saint désir! ken (Heysel), jusqu'au samedi 21 août, è 11 heures du matin. Oh, Seigneur, dictez à mes sœurs leurs

Les épreuves seront suivies avec intérêt, car elles auront lieu sur une route bien unie, qui permettra des luttes séricuses dont pas une phase ne sera perdue par les spectateurs.

JEU DE BALLE

Les Amis de la Balle de Schaerbeek, Square Huart-Hamoir, Siège: 84. Avenue Albert Giraud

Sous le nom des « Amis de la Balle de Schaerbeek », s'est créé le 19 juin un cercle qui compte actuellement 430 membres et qui s'est proposé comme buts de fournir passe-temps agréable aux chômeurs et habi-Elles vous offriront leurs Espérances qui tants du quartier Monplaisir et d'employer nu leur lot depuis le commencement du tout l'argent entrant en caisso à l'envoi de sont leur lot depuis le commencement du caissettes aux prisonniers nécessiteux en Allemagne.

Le cercle emploie divers movens pour ((depuis 24 ans) pour les hernies, les mala dies des femmes, les difformités des os chirurgien en chef de l'Hôtel-Dieu, reçoit en son a Institut, rue de l'Institut, à Jumet populaires. un jeu de quilles et différents autres jeux

Un grand concours de jeu de quilles orgaprès de Charleroi, lundi, mercredi, vendredi nisé parmi les membres pendant les journées du 5, 6 et 7 août a donné les résultats suivants:

1er prix: M. Busman, avec 50 points (10 coups de boule).

2º prix: M. Franck, avec 56 points.
3º prix: M. Robert, avec 40 points.
4º prix: M. Rossignon, avec 48 points.

5º prix : M. Lempereur, avec 45 points.

Mon atrèté du ler juin 1915 concetnant. Texportation des marchandises se trouvant en Belgique (Bulletin officiel des lois et arrêtés n. 84) est complété comme suit : A 10 h. 1/2 se sont rencontrées la II équi-Les marchandises suivantes viennent pe de l'Elisabeth Club (avenue Albert Gi s'ajouter à la liste des marchandises dé-

s'ajouter à la liste des marchandises dé-raud) et la II équipe des Amis de la Balle, signées à l'article ler, qui ne peuvent. La lutte s'est terminée par une victoire faêtre exportées qu'avec l'autorisation du cile pour les Amis de la Balle, avec 13 jeux

de la Pelote qui ne comptent parmi leurs nion qui aura lieu à Llége, ce samedi 14 membres que de tout jeunes joueurs se sont août, à l'Hôtel de Dinant, à 4 heures prébeaucoup fait applaudir. Le jeune Finé sur-tout s'est brillamment distingué. La victoire lous bactériologiques tels que agar agar, de cette jeune équipe d'élite s'est fixée à 13 A 5 h. 3/4, les deux équipes du matin ren- sont instamment priés d'y envoyer un dé

Vaccins et sérums immunisés tels que forcées de part et d'autre se sont de nouveau rencontrées. La victoire chancelante au désérums préventifs, curatifs et diagnostiout est à la fin échue aux Amis de la Balle, Animaux servant aux essais de laboraavec 8 jeux contre 5.

A Schaerbeek

Dimanche 15 août, grande fête de cha rité organisée par les Amis de la Balle de 2 h. 1/2 précises. Parmi les favoris, ci-Peaux, cuirs, fourrures, pelleteries et matières tannantes (produits finis et Schaerbeek (Cercle Philanthropique pour tons en effectifs: De Doncker et Pastur, et les prisonniers belges), en leur terrain Square Huart-Hamoir (près de la gare de Schaer-Volkaert et Delloye. Le présent arrêté entre immédiatement

Les différentes équipes des Amis de la

Riga).
Une perite fleur: La Pensée, sera vendue le territoire belge occupe, n. 41, du 20 fé-

au profit des prisonniers belges nécessiteux. Au Zuen

Dimanche prochain, 15 courant, se disputera une belle partie de pelote au terrain du Brussels F. C. à Zuen, entre : Entente-Cordiale de Zuen (Gondat), Spartiates U. G. (Wantje), Brussels Pelote (Malaise).

Jeudi 19 août, une grande lutte de cha-rité aura lieu place Louis Morichar, au profit de la Caissette Saint-Gilloise. Elle mettra aux prises: Cureghem (Brébart), Schaerbeek (Putmans-Van Niewenhuyse) et Chapelle (Cantigneau).

Luttes du dimanche 15 août Pelote de Belgrade (rue de Belgrade). -Continuation du concours. A 9 heures du patin y lutteront les fortes parties de : Rrusalles Chapelle (Hallet), Pelote du Bempt, placés. Pelote Halloise, Pelote de Belgrado (Vleck-

Volkaert et Delloye. Au Zuen Les différentes equipes des amis de la Balle, se trouveront en lutte avec:

A 10 h. 1/2: la section scolaire du Lion organise à son terrain de la Ferme Bresaint-Gillois; à 2 h. 1/2: Les Vétérans de Cureghem, avec Jean Van Bedeghem; à 4 heures: la 1rd équipe de l'Elisabeth's Club; bres. Déjà tous les membres s'entraînent bres. Déjà tous les membres s'entraînent de la place de la Pelote (Square).

sérieusement, et aucun doute que les places d'honneur seront très disputées.

SPORT CANIN Kynod: ome de l'Excelsior-Forest Résultats du jeudi 12 août 1915 : Prix Delattre, 180 m. handicap: 1. Char-ley, à M. Renaux, 2. Essendi, à M. Germain. ~ 4 non placés.

Prix des Rennes, 180 m. scratch: t. Stop, à M. Gonzalez, 2. Dolly, à M. Carion. — 5 non placés.

Prix de Bouvigny, 370 m. handicap: 1. Miss Hermence, à M. Carion, 2. Brin d'Or, à M. Vannuyal.

a M. Vannuvel. -- 5 non placés.

Poule Eliminatoire, 180 m. scratch, 2 sé ries. — 1^{ro} série : 1. Blanchette, au chenil de Forest, 2. Nelly Cary, à M. Ch. Rigaux.

- 4 non placés. 2º série : 1. Miss Hermence, précitée; 2

Finale: 1. Blanchette, 2. Nelly Cary. Peiote Halloise, reiote de Belgrade (vieck-Schollaert).

Bruxelles Bas de la Ville. — Ballodrome King of Grammont, au chenil de Forest.

du Marché-aux-Poissons.— A 2 heures, con
2. Effendi, précité. — 6 non placés.

- Non, monsieur,

sice. Effrayées d'abord des conclu- tre au serment et vous entendre en pleuré. sions de l'officier rapporteur, elles fu- vertu de mon pouvoir discrétionnaire. Le colonel se leva. Les trois femmes poussèrent ce cri rent bientôt rassurées en entendant Veuillez lever la main, madame, et rél'adroite défense présentée par Strom- péter : Devant Dieu et devant les hom- conseil de guerre du douzième corps mes, je jure de dire toute la vérité, de réserves, déclare les faits de la pré-

Germaine demandait à Jacqueline : rable et que Sergyl ici présent est in
La lettre de Sergyl... l'as-tu sur nocent de l'ignoble forfait dont on visoire ».

Décrire la joie de Sergyl, celle de

Et Germaine remit au président les Germaine et celle de Stromboli serail Maintenant, attends-moi ici avec quant le rôle funeste joué par Aubent,

tout il poursuivait encore. Le colonel, devinant ce que coûtait avait devant lui étaient peut-être con- public, derrière une haie de faction- à la pauvre femme cette déclaration

naires, bayonnette au canon, elle fai- presque publique, l'interrompit. C'est bien, madame, le conseil déclare la cause entendue.

Puis, après un court silence et s'être

consulté avec ses assesseurs : - Le conseil se retire pour délibérer. Sergent, emmenez l'accusé. Les minutes qui suivirent me recherché sur sa demande par mon-mortelles. Un frémissement d'impa-

tience courait dans l'auditoire. Une sonnerie grêle retentit, puis ce commandement:

Présentez armes! Le conseil. Le conseil entra en séance.

Faites entrer l'accusé.

Coupe de la Société Belge « Le Lévrier » 370 m. handicap : t. Mister Pickwick, au chenil de Forest. - 7 non placés.

God a a section to make the second of the angle of

la Plage (Grottard).

Forest. — Ballodrome du Lion Rouge,
rue Monténégro, 158.

Grand tournoi de charité organisé au pro-Prix Isonomy, obstables, 370 m. handicap: 1. Charley, précité, 2. Emir, au chenil de Forest, 3. Demon, au chenil du Peuplier. - 6 non placés.

> Résultais des courses de lévriers organices par le Greynounas Club de Belgique

à l'aippourone de Stocket : Promiere course, Prix a Ottiguies, handi- 3 1/2, 90.90. cap 200 m.: 1. regase, 2. The Boss Cary, j. Colliel-Boy. 8 partants, Gagné par 1 encolure, le troi-

sième à 1 tete. Deuxième course, Poule Russe, handicap 11 serie: 1. Vivette, 2. Lady Gummy, 3. Ligating.

5 parcants, Gagité par 1,2 longueur, lo roisième à 1 longueur. 2º serie: 1. loby, 2. Sunbath, 3. Bal-5 partants. Gagne par 1,2 longueur, le

Finale: 1. Lady Gummy, 2. Sunbath, 3.

4 partants. Gagné par 1 longueur, le troi-4 partants, Cagne par 1 longueur, le troisième a 1/2 longueur.
1 roisième course, Prix de Groenendael, handicap 300 in.: 1. Prince des Ormes, 2. l'égase, 3. The Boss Cary.

partants. Gagné par 1/2 longueur, le roisième à 1 tête. Quatrième course, Prix de Welriekende,

handicap 250 m.: t. Lady Gummy, 2. Bal samo, 3. Vesta. 9 partants. Gagné par 1 encolure, le troi-

sième à 1/2 longueur.
Cinquième course, Prix d'Auderghem,
obstacles handicap 250 m. 1. Winning Post,

2. Lighting, 3. Vesta. 8 partants. Gagné par 1 longueur, le troisieme à 1/2 longueur. Sixième course, Prix de Putdael, obsta-

les, handicap 200 m.: 1. Mistelle, 2. Mor ning Star, 3. Lady Gummy. 8 partants. Gagné par une tête, le troi-

sième à 3/4 longueur. Prochaine réunion samedi 14 août, . à 2 h. 1,2.

Dimanche, 15 août, grande réunion de charité au profit des mutilés de la guerre. M. Ch. Forgeois ne sera plus jouée que Un service intensif de tramways sera jusqu'au 19 courant inclus. Il est donc ur-Un service intensif de tramways sera jusqu'au 19 courant inclus. Il est donc urorganisé au Cinquantenaire à partir de gent d'alter voir cette délicieuse comédie,

Grande fête sportive au profit des Soldats prisonniers

Le Dressage Club Centre Koekelberg-Jette-Molenbeek (Allié au K. C. B.), organise pour le 19 septembre, à 2 heures de re-levée (H. B.) au terrain du Daring Club, chaussée de Jette, 301 (tram Bourse-Jette), une grande tête sportive, avec le gracieux concours du Daring Club de Bruxelles l'Union Belge des Sociétés de Football (champion 1913). Liège, des championnats officiels pour la

Le Club organisateur prenant à sa charge toutes dépensés, la recette intégrale sera versée, à parts égales, entre la caissette et la cantine du soldat prisonnier.

La cantine se charge de tout le contrôle. La fête comprendra : 1º grande démons-tration de chiens policiers (épreuves nouveiles et diverses); 2º grand match de foot-ball, Daring contre équipe de première di-

La composition du match sera annoncé ultérieurement par voie d'affiches et de cessaires y seront donnés aux intéressés.

Des cartes : tribune 1 fr.; pourtour 0.50. populaire 0.25 sont mises en vente dès ce jour au siège des deux œuvres et aux locaux du Dressage Club Centre, 22, place Simonie et 408, chaussée de Jette, également chez tous les membres.

L'Union des Sports fera disputer dimanpersonnes charitables, afin que par leur pour un mari » et le succès que l'on pré-obole nous puissions soulager les souffran-voyait a dégénéré en triomphe. Léon Berpionnats. Ceux-ci se courront au Racing ces de l'exil de ceux qui nous sont chers et ryer, dans le rôle de Dupotard, fut inimi-leur faire parvenir un affectueux souvenir table. Toute la troupe, pleine d'entrain et de leur chère mère Patrie.

de bonne humeur, sema dans les trois ac-tes de Grenet D'Ancourt le succès le plus



MEUBLES DE BUREAU FABRIQUER. SEGAERT BUREAUX. 37 BLO BAUDOUNY NORD ATELIERS: ANDERLECHT DEMANDEZ LE CATALOGUE - M -

Chronique Financière

BOURSE DE LONDRES 10 août, --- Le nouvel emprunt de guerre

rit 98 1/8, l'ancien 92 1/2. Chemins anglais faibles, mais en rails américains on est très ferme sur avis

tous les yeux se braquèrent sur lui.

- Dans ce cas, je puis vous admet- On vit qu'il avait abondamment

vention insuffisamment établis, or-— Devant Dieu qui m'entend, donne un supplément d'instruction et j'ajoute que Paul Aubert est un misé-vu l'état de l'accusé décide de le re-

Décrire la joie de Sergyl, celle de deux lettres reçues de Hollande, ra- impossible, elle n'avait d'égale que conta toute sa vie au conseil, explicelle d'une jeune fille, là-bas, dans la Joséphine et ne crains plus rien. Je faisant comprendre le but que malgré derrière la haie de sentinelles, et qui était tombée en pleurant dans les bras d'une femme qui l'accompagnait.

Après quelques minutes de brouhaha qui avaient suivi la proclamation du jugement, le conseil s'étant retiré, l'adjudant de service s'approcha de Sergyl et lui dit:

- J'ai ordre, monsieur, de vous mettre en liberté. Toutefois, le capitaine Champeaux. désire vous voir, ainsi que Madame. Voulez-vous avoir l'amabilité de venir à la Place à 3 heures cet après midi?

- Je suis aux ordres du capitaine Champeaux,
Et Sergyl, s'appuyant sur le bras

Rio Tinto, 1495; East Rand, 35 1/4; Rand Mines, 121 1/2. BOURSE DE NEW-YORK 10 août. - L'ouverture est ferme, mais on baisse par la suite à cause de nompreuses réalisations. La clôture est irrégulière. Bethlehem Steel, 290; Canadian Pacific

Il y a de la demande en valeurs mexi-

caines, sur bonnes nouvelles de Mexico;

on croit que la révolution sera enfin sous

Caoutchouc, pétrole et mines, bien te-

BOURSE DE PARIS

10 août. - On est soutenu mais irrégu-

La Rente Française 3 p. c., 68 1/2; le

Extérieur Espagne, 86.40; Suez, 3955;

Portugais, 56.70; Crédit Lyonnais, 1009;

nus. Rio Tinto. 55 1/4 livres.

peu terminée.

lier en clôture.

après 156 ciôture à 154 1/2. 11 nout. - La Bourse redevient farme sur forte hausse des rails, qui gagnent de

l à 4 points. Les autres valeurs suivent le mouvement; en Bethlehem on fait 298. Cloture moins terme.

Emile DE GRAEVE

Agent de Change Agréé à la Bourse de Bruxelles 135, Boulevard Anspach, 135, Bruxelles Achat et vente de utres. Change, Paisment de tous coupons. Renseignements gratuits. De 9 à mid: et de 2 à 5 h. (1082)

COURRIER DES THEATRES

(Communiqués)

FOLIES-BERGERE. - Pour des raisons etrangères à la direction et à la faveur que remporte Le l'ortrait de M. Beulemans, cette comédie, charmante et si touchante de qui ne sera plus donnée qu'une feis en ma tinée demain dimanche, 15 courant.

SCALA. — Quel que soit le temps, il y a toujours chambrée plus que complète à la Scala pour assister aux folles péripéties de la Famille Klepkens, l'inénarrable pièce d'Aug. Hendrickx, qui tient l'affiche depuis près d'un mois, avec un succès sans précédent. Ces trois actes, bien faits pour dérider les plus moroses, constituent le vrai spectacle du moment.

PALAIS DE GLACE. - Aujourd'hui samedi, à 4 heures, matinée, avec le concours de Mile Van Daele.

Le soir, à 8 heures, troisième soirée littéraire organisée par le cercle dramatique « Alliance et Progrès », avec le concours de Miles Delpy, du Bois-Sacré, Mathilde Lemonnier et Rosette Delorme.

Au programme : « Main Gauche », con die en 3 actes de Pierre Véber.

L'entrée générale est de 50 centimes, donnant droit à un billet de la tombola

On peut retenir ses places moyennant un supplément de 25 centimes donnant également droit à un billet de la tombola au profit du comité national de secours et d'alimentation.

GAITE. - Il n'y avait plus une place à Un pressant appel s'adresse à toutes les trouver à la première de « Trois Femmes

fou. La pièce a été montée dans des décors superbes, et l'on ne peut assez féliciter M. Henriquet, le sympathique metteur en scène du théâtre pour le beau succès qu'il a remporté.

Location tous les jours de 10 à 7 h. Matinée à 3 h. 1/2. Mardis classiques, les Samedis de Madame.

A partir d'octobre, le théâtre de la Gaîté lonnera à ses habitués des mardis classi-

Les matinées du samedi, appelées sanne-dis de Madame, seront de délicieuses causeries agrémentées de démonstrations, de musique ou de chant, sur les sujets les plus divers : la mode, les sports, le théatre. La direction s'est assurée, dès à présent,

concours des auteurs les plus connus. Nous reparterons de tout cela en temps

MAISON DE VERRE (27, rue Fossé-aux-Loups). — Comme nous le faisions pré-voir hier, la première des deux piécettes de la Maison de Verre, « Un Père pour 2 francs cinquant de Verre, « Un Père pour 2 francs a obtenu un très vif, mais aussi très mérité succès. Devère, le comique des comiques, y est impayable. Son confrère ès-comique, le talentueux Strack, s'en donne également de comi juit le reste de la troupe est on à cirur joie. Le reste de la troupe est on ne peut plus à la hauteur. Une partie de concert très importante et très bien établie complète le spectacle.

a bel ouvrage », comme il disait sortit avec Germaine.

Le patron de l'hôtel du Lion d'Or les attendait. Il les emmena chez lui. En entrant dans le salon qu'il leur avait réservé, la première personne que vit Sergyl fut Jacqueline rougissante, riant et pleurant à la fois.

 Sergyl. Jacqueline.

Leurs lèvres, instinctivement, s'uni-

Mais l'émotion, cette fois, était trop forte pour les nerfs, à bout, du jour-naliste. Lui qui avait supporté avec courage les coups si imprévus et si rudes du destin, ne put résister à tant, de bonheur si subitement entrevu. Il chancela et fut tombé si Stromboli et Coppenolle ne l'avaient soutenu et porté sur un canapé.

Pendant que Germaine lui faisait respirer des sels, Sergyl sentit une petite main presser la sienne, tandis qu'une douce voix lui murmurait : Mon bien-simé, revenez vîte à

Dans un autre coin du salon, une scène d'un autre genre se déroulait.

- Coucou ! Stromboli, caché par Coppenolle, interpellait Joséphine, qui ne l'avait

point encore vu. Coucou !

(A suivre.)

Traduction of reproduction reserves.

signe l'article suivant :

Du Algemeen Handelsblad:

un vieux conte populaire :

- a Anne, ma s eur Anne, ne vois-tu rier - Et sœur Anne de répondre : « Je ne

- Mais la Paix, o, ma sœur Anne? La

"Paix, ne la vois-tu venir?"

"— Je l'aperçois là-bas... là-bas... es"sayant avec peine à se frayer un chemin... n montée sur un pauvre petit âne... un petit menfant dans ses bras... un vieillard et un

n — Anne, ma sieur Anne, gémit la n Reine, l'enfant est-il vivant ou l'enfant

nest-il mort?n n — Vivant, Majesté, vivant comme vo

Faillite prouvée de sa civilisation - aveu

guerre a des millions d'hommes à ses deux les passés et le Carist n'eut que douze apôtres.

Les siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré quelques hombes le gouvernement général de BelgiLes siècles passés ont montré que le gouvernement général de la guerne de la gu guerre a des miliions d'hommes a ses trous-

s'agissait que de « Bonheur »... Les femmes, entraînées par l'homme, ont augmenté de leur complicité la liste des péchés et des pécheurs et la danse du Maiformément à l'arrêté du 17 février 1915 heur a trouvé sa naturelle musique au son (Bulletin officiel des lois et arrêtés pour de laquelle toute une humanité chahute tragiquement sans vouloir arrêter le mauvais

ces motrices de l'univers.

d'amoureuses possibilités. Et les siècles se sont passés, n'apportant aucune cure au tourbillon des instincts mas-

genhout; August Dubbers pour MM. D. de



Grand Roman Dramatique Inédit

- Tu, promets d'être raisonnable? Je te le jure, mais partons. Les trois femmes quittèrent la phar-

macie, se dirigeant vers le bâtiment où siégeait le conseil de guerre. calité, les gens étaient sur leur porte, dans l'attente des nouvelles, il y avait de la fillvre dans l'air.

Au détour d'une rue, un soldat pa-

rut, tenant en laisse un magnifique caniche noir. L'homme et le chien emboîtèrent le pas à Germaine, à Jacqueline et à Joséphine. Tout d'un coup le chien s'arrêta net, sieur Sergyl. puis, rompant sa laisse, il se mit à

trois femmes étonnés; c'étaient des

jappements de joie, des frétillements de queue, des petits cris à n'en plus fi- semmes pénétrèrent dans le lieu de jus-

Tintamarre! en même temps. A l'appel de son nom le chien reprit sa ronde, puis, sur un nouvel appel, il vint se coucher aux

pieds de Germaine. Tintamarre, mon bon chien! C'était en effet Tintamarre, que Stromboli avait confié à Coppenolle, et ce dernier, revenant du champ d'entraînement, venait voir la tournure que prenaient les choses. Etonné d'abord de voir Tintamarre prodiguer à l'encontre de toutes ses habitudes une aussi extraordinaire amitié à des personnes inconnues, le soldat se dit qu'il vais le sauver, était probable que les femmes qu'il Puis, quittan

nues de Stromboli. - Madame, fit-il à tout hasard, en

- Il doit être auprès de monsieur demande à être entendue, a des preu-Sergyl, il a des preuves certaines de ves certaines de l'innocence de l'acl'innocence de celui-ci : un certain cusé. Elle est la mère du jeune hom-Paul Aubert...

- Mais nous aussi nous avons des exécuter une ronde folle devant les preuves de l'infamie de cet homme.

Bruxelles, le 23 juillet 1915.

sait passer sa carte au colonel-présis'adressant à Germaine, peut-être dent avec ces mots écrits à la hâte :
L'événement avait bouleversé la locherchez-vous le caporal Stromboli?

GERMAINE LECCTION - Stromboli est ici?

> Cet homme a passé par isi! - Stromboli a la preuve que c'est lui qui a tenté d'empoisonner mon-

auoun titre de l'accusé? — En se cas, venez.

Escortées de Coppenolle, les trois

Pendant que Coppenolle s'extasiait rien que la vérité. et disait mezzo voce : - Parle-t-il bien, cet animal-là!

toi?

— En ce cas, donne-la moi. — Voici.

Oui.

Puis, quittant l'enceinte réservée au

GERMAINE LECŒUR

sieur Sergyl. Faites entrer. Un frémissement avait cours dans l'auditoire, on sentait que quelque chose de considérable allait se passer.

Vous n'êtes, Madame, parente à

Sergyl entra, très calme, cette fois; teur Stromboli — pas peu fier de ce

de son avocat improvisé, le triompha

HUBERT SCHAVYL QUATRIEME PARTIE A CHACUN SELON SES ŒUVRES

1, Rue des Fabriques, 1

e b noth I to b tent and to BRUXELLES To

THE STEEL OF THE S

Ornementation (Inter ieure de Sant (Nent) Andrews (Grotard) BENISTERIE MENUISERIE DECORATION MIROTTERIE

Paravents, Colonnes, Pêles-Mêles en doré et fantaisle

: et Transformations de Magasins -:-

Choix timmense d'Encadrements :- pour Tableaux et Gravures -:-

(Note) 85 (Note) NEWLYORK, PARIS, LONDRES, LE GAIRE, LA HAYE BELL maison accordera à sa clientele toutes les facilités desirables

Avis de Sociétés HEALT OF THE STATE OF THE STATE

dient de Change Messieurs les actionnaires sout pries d'asann norm societop qui se tiondra le lundi 23 deny place servense caté ou brasserie, 56, chelge), au siège, social, 23, place de Meir, BON COMPANNICA : BON COMPANNICA

ORDRE DU JOUR : 834 Pangu des Commissaires sur le bilan au 31 décembre 1914;

2. Adoption whit bilan et du compte de

2. Adoption an analysis of profits et pertes;

Loy VI Décharge, aux administrateurs et aux,

Loy VI Décharge, aux administrateurs et aux,

Loy VI Décharge, aux administrateurs et aux,

Les actionnaires auront à se conformer à

Les actionnaires auront à se conformer à

La riticle 32 des statuts. (1724).

COMPAGNIE AUXILIAIRE CHEMINS DE FER AU BRESIL

vi , como d'Societé anonyme Societé anonyme Martin de l'Industris, 33 a Bruxelles Le coupon n. 20 des obligations 4 p.c ide da Compagnie sera payable à spartir edica6-acout-1915 par ary 9,60 meta b - erg A la Société Générale de Belgique, rue Rovale 34. a Bruxefles;

Chez MM. F.-M. Philippson et Cie, rue declindustrie, 44, a Bruxelles (1772)

III STICE TATE CIVIL

par re cercie dramatique surgioissances / - Déclavations du-12 août Décès. — Déclarations du 12 août 1915

Fullen Depotite of prof?, Wans, ep. Virginie Conard, the des Pretres, 5, Joseph wan Brillant; afocat press la Cour d'appel, 12 days, fue des Particles, 98; Amelie Le Bent, et prof, 70 ans, ep. François Stephe ma des St. Jetons, 4; Louise de Wolf de Morsel to ans, ep. Bela de Ti-mary, rue de la Vallee, 18 dulle Fondu, cuisinière, 59 ans, veuve Brindelle, boulevand de Waterloo, 1; Annette Tensi, 38 walls, ep. Fetu, impasse Vendange, 5; Jean-Baptiste Debat, ouvr. agricole, 41 ans ep Marie Siffoonheit à Hernu; Elisa-foih Brigueneer, 47 aps, ep Van Troppe, Tue du Nautour, 58; Marie Diercky, s cho Saint-Josse teni Neode,) rue du La piece a été montée dias neibité Mr.

DEMANDES D'EMPLOI

aM IEUNE FILLE 23 a., parf. cour. compt

MONSIEUR 30 ans, s. pl. dep. guerre, pont, conn. fr., angl., ital., cherce emp. guelc, dans burn Ecm. G. A. Z. rue Sain.

Bernard, 86, of the strength of the brenard, which is the strength of the stre

maras ou de compag, caissiere, etc. Sadt aup COUPE UR CORSETIER, linger sans mplant, udem wecep. d. sa partie ou autre abone instruct. Manc, Plam, refer 100 ordre olenige Va 40, wie Mommaerts.

Feuilletor du Messager de Bruxelles

outil avec Germaine. Ricental Whotel on Lian Dr the entrant dans le salon qu'il leur que vit sou sui leur que vit sou sul fit acqueline rougismaistala an libra philogramma adalbais.

Sergyi. 30

E Jest - He sman of " age

Leurs levies, instinctivement, s'uni-

Magrand Malexall Cair trop

nalisie pour les nerfs, à bout, du jour-le nalisie prinque du jour-le nalisie prinque de la contra del contra de la contra del courage les conps si imprévus et si rudes du des in na lun résister à tant de bonheur si subitément entrevu. Il chancela et au au au la lun de la lun chancela et au la lun de la lun

ALLINEMENT OF THE COLOR OF THE

Coucou! (A swivee.)

Traduction at reproduction reservies.

MENAGE sans enf. dem. pl. concierge Ecr. B. A. 13, rue de la Coramique, 10, Ahuerlecht.

GERANCE. - Ménage conn. bonneter. rhere, ger, bonneter, ou art, simil, caut, s necess. Ecr. L. P. Z. bur, du journal.

BON COMPTABLE, angl., not. allem. et stenog., cherc. situat., bon. refer. Ecr. D. B., 201, rue de Beaumont, Marcinelle-Charleron. PERSONNE de conf. cour, tous travaux

men ahert, pl. 2 journ, p. sem., meill. réf. 58, rue Vanderkindere, Uccle. JEUNE FILLE 19 ans, cherc. pl. pour occupad enf. aid. mén. ou dans commerce 58, rue Vanderkindere, Uccle.

MENAGE sans enf. dem. place garde-propr. ou conc., bon. refer. F. G. Grand Rue, 30, Mons.

TATLLEUR 1/2 ouvr., 19 ans, 3 ans met lem. place loge et nourri. Ecr. Gratiaen, quav. des Paquerettes, Uccle.

PERSONNE dés, faire un bur, ou quart e matin, Ecr. 2, que de l'Economie, au sec. JEUNE HOMME bon, fam. 18 ans des place dans bureau. Ecr. ch. de Gand, 188. EMPLOYE 26 ans, dem. occup. a Brux.

ou en prov. Ecr. Heyden, 29, av. Stephanie. JEUNE FEMME dont mari guer., cherc place femme à journ., cond. modestes, 337 in de Roodebeeck.

propriété ou d'immeuble, concierge. S'adr C. G., Grand Rue, 30, Mons.

CAMION SEUR instr., bon. cert., conn. ville et routes, dem. occup. Sadr. Demae scholck, 451, chaussée d'Anvers. JEUNE FILLE, 22 ans, courant service

dem. place servante. Ecr. Esther Oblin, rude l'Indastrie, à Trivières. JEUNE FILLE, 20 ans, courant service

dem. place servante, Ecr. Marie Lemaire Jur. du *Messager*, 77, rue de Belle-Vue, La

COMMERCANT, 40 ans, dem teprés g agence sucre, 214, rue Ste-Ma guerite Ixelles-Etterbeek. FAH LEUR dem cuvr. repar. et retourn

en soign., prix mod! Quai aux Briques, 84 DAME spans, de toute conf. bon menag

e prem. prore, 44 andi des Quatre-Vents JEUNE VEUVE ruinée, mari tué, conn

cout., repass. et entret. mais., cherc. place près malade, conc., magas. du entret. c ente Houne de confiance enc. en place, des COURAGEUSE ET HONNETE fille

chang., concierge ou autre, prem. rate late; cuisine, raccomm. etc. cherc. 211 150 dalla Victoire. commanda 1765 lcr. J. F, 628, ch. ede Waterloo, pres la late vier late late duration of late vier late vier late late duration of late vier la vier lat

BON GOVEDISCREUR BEDWORKS soll DEMANDEZ A CATALOGUEDAM ANC. INFIRMIERE dipl. bon. ref. des

occuper dans son métier du autre S'adr

BONNE OUVRIERE tailleuse, confect. a arrang dem journ. prix tres mod. Sad. S. D., ch. de Louvain. 121. St-Josse

VOYAGEUR exper cherc représ pour lace Verviers, prem. référ: Ecr. bur. journ. Init. M. R.

bien « la jeune fille » dans toute l'ac ception disimple: Cerfut: comme de la humière qui entrait dans ce bureau sévère et sa venue illumina depuis la figure de son fiancé jusqu'au coffre fort dont l'acier poli la réflétait comme une glace l'fille était jolien elle était jeune, elle était heureuse! , bal,

., Mad la regarda venin à elle avec un éclair de jalousie dans des yeux, mais elle réfléchit que miss Ceoil connaissantal'amour ancien de Weld, elle me pouvait, la rage au cœura prendre

d'autre parti que de sourire most louis mestfelipiations, hui ditfelle, Georges nient dem apprendre la grande nouvelleitiet tout bient considérés elle me rend parfaitement heu-

ce la haie de sentinelles, ezuga Br Sandoix leutoun occlav sicmétallique queilegilgmonistante restatindécise. gnolifiavait murative de sold de la contrata del contrata de la contrata del la contrata del la contrata del la contrata de la contrata del la contrata

Et Sergyl, s'appuyant sur le bras de son avocat improvisé, le triompha Sergyl entra, très culme, cette fois; teur Stromboli — pas peu fier de ce

SUJET HOLLANDAIS marié, pr cause de guer, cherc, représent ser, ou place qu. Salaire fixe et commission. S'adres mais, de gros, bon, référ, S'adr. 129, Boul. du journal, 45, Marché-aux-Poulets.

(Grottard)

- ballodione

PIANO. - Dame bon profess. experim. place. 211, rue de la Victoire. Jonne lecons élém., perfect. Prix très mod. ... CARTES POSTALES ILLUSTREES néeille rétére Edy. B. W. 61, bur: du journal.

dilon viellelleuk de nuit dem. place of ourses, bon, refer. Ecr. G.G.R., rue Joseph Ockeyn, 42, St. Josse.

FILLE à tout faire, sach bien broder. ica: place, avenue du Diamant, 141.

JEUNE FILLE dem. place chez Mr ou fame seul. S'adr. rue de Suède, 22.

FEMME prop., élève enfant, bons soins rand jardin, rue Joseph Dekeyn, 42. St-J MENUISIER dem. petit ouvrage à faire V., rue Jérusalem, 101, Schaerbeek.

DAME SEULE fort dévouée, très épr guer, dem. pl. conf. ou compag. aupre-damet ou mons, seul. S'adr. E.R.B. 81 bur

HUNE HOMME L. B. S. C., sompt orres, angl., all., franc., holl., ital., espag. P. 3 COMPTABLE exp. meill. référ. dem. pl

toute au partie journ. V. L. av. des Arque busiers, 40; Bruxelles. DEMOISELLE des place, au cour char

Bruxelles

VEGVE AGE MUR, cuis boargebise. wanns référ, dem. plucque Rue Van schoor, 8, (3753

TEUNE FILLE set. pouv, tourn. meill ther, cherc, place vendeuse de chapellerie l'parfumètie. Ect. M. B. bur. du journ.

DEUX SŒURS, fortes filles campagne pl. à tout faire, gages min. et meill, rue de la Victoire, 211. (1374) CELIBATAIRE cert. age, conn. cuisine

t tout ouvr. intér., cherc. place à t. faire DEMOISELLE sténo-dact., franç., angl.

es not, allem, et compt., bon, référ, prét 19939 dés, place, Armande, 6, r. d'Accolay OUVRIER MENUISIER fait chang. e éparat; prix modér, r. St-Lazare, 34.

JEUNE FEMME propre dem faire MONSIFIIR inst. debrouil cour comm t compt. conn. spéc. éprouvé dés, empl. cr. F. L. 37, bur. journ.

SERVANTE-CUISINIERE et fille de hambre dem place. Exc. ref., rue de la

DEUNE FEMME sach: bien trav., honn. udr. fraux. bocup, rue Victoite, 211.

WANTEDUSE EVANT TOULES esharabé, bidisaik, cost tenti kenti ologne 259 Rruxelles Nord.

REN'ANTE CHISINIERE et fer haigh cher place. S'adr. rue de la Vi (3780) oire, 211

OFFRES O'EMPLO

ON DEM. fille de quartier av bonnes référ. 211, rue de la Victoire.

300 FRANCS par mois à agents act. dans provinces Liége, Brabant et Anvers. Ecr. inisòitia, 22, rue de la Violette.

QN DEMANDE fem. sach. lav., hett. 1/2 journe mardi et samedi, à Molenbeck Prend, adrebur, du journal (1760)

retourné à son bureau et mettait ses papiers en ordre. mientom alla Est-ce que vous venez tout de suitele demanda miss Cecil. Je suis

passée pour vous emmener. - Oh non, il m'est impossible de quitter la banque avant que le coffre soit arrangé, ou que Jarvis soit re-

Comment va-t-lil, le fidèle [arvis? demanda Mad. -Très bien; je suis étonné 'qu'i

me soiotpas encore icipicar nous avons à travailler, je dois ensuite aller lun shen et itui aussi por, nous ne pouvons sortin ensemble tant que le coffre n'est pas mis em étati .

ni-du Que daites-vous au coffre? AphanOn posé line llampe électrique pour éclairer Bimérieur pour qu'i ine (puisse) y avoir audun danger d'inet délicat; et maturellement l'ouvrier louira commencé da misé en place ne revient pas. subnatua asura

Faites entrer l'accusé.

ON DEM, serv.-cuis. av. certif. de la (1766)

On dem. vend. de p. à porte, au profit d'une œuvre de bienf., 300, ch. de Wavre, à vuderghem, de r à 4 heures. VOXAGEURS peuvent s'odj. art. gros Jan: Oncle Sam, 4, rue St-Pierre, Brux

ON DEM. jeune fille trav. pour aider ién. 211, rue de la Victoire. LOCATIONS DIVERSES

APPARTEMENT franç, à louer, tout à l'étage, 3 pl, chamb. mans., pour pers, tranq. Prix mod. 9, nue Dautzenberg, Ixelles.

APPARTEMENT 4 places, vue superbe, grand air, dans belle maison moderne, avec errasse sur jardins, mansarde et cave, chauffage central, électricité, so francs, pendant guerre, non affiché, avenue Albert, 181,

APPARTEMENT 3 pl. 2º ét. eau, gaz, V.C., à longr, popir 2 pers. S'adr. 14, rue y Marché, (1719)

DEM. achet. mais. reut. près av. Louis. Tenbosch, envir. 30,000 fr. Ecr. T. V., bureau Messager. (3774)

REZ-DE-CHAUSSEE, 2 places et 2 cuisines, à louer, avec toutes commodités, dans maison moderne, belle situation, 50 francs, avenue Van Volkem, 371, Bruxelles-Midi.

TRES BEL APPARTEMENT & of a dodet, zue de l'Ecryer, Sadr. Agence' Général ode Fublicité, 32 V. Montagies, aux Herbes-rolagères, Brux. (1624)

A LOURR mais connu pour leurn apoterie, 97, ch. do Waterloo, Cond. av MILLE of CAMPAGNE . Belle male noderne d lover, to plyto lard. d'Uccle over 1,300 fo Mado 202. Bil du Hainaut

BEL APPARTEMENT à louer, sur ave ue, 3 places, cave, mansarde, 30 francs mam devant la porte, av. Van Volxem, 371

enseignement

islons-Bellge prot. dipl., thad. jurd. dip. demit led angl., it et fr. Succ. gac. drivemed Ber. ou pr. oil; chez M. P. 1977, 60, que St. losse. (855)

ROFESS, DE PORTUG, est demande Mires buread du journal C. P. 3. (3772 TRADUCTIONS de et en toutes langues

Cosmopolitan School ingl., Franc., Espag., Holland., etc. Congam, gar, en un mois. Cours coll. fr. 7.5 5 fr. par mois, Méth. dir. rap. (538

VELOS

Importante usine désire écouler etosis VELOS HOMMES ET DAMES pramière marque à tout effre RUE VAN SCHOOR, BRUXELLES

VELO DAME luxe et vélo hom, ave vit. B. S. A., occ. gar. Lan, 7, av. de

nous ferons la route ensemble? de manda Mad.

- Comme cela vous serez exact jouta miss Cecil.

- Vous savez bien que lorsque dois me rendre près de vous, je sui toujours en avance, mariyanda Weld en souriant, mais je préfère que vous ne passiez pas me chercher. Je ne sais même pas si je partirai d'ici.

Alors, à tout à l'heure. Et miss Gecil tendit la main à son ffance. - Je vous permets de l'embrasser

devant moi, dit Mad ayec un sourire contraint. Mors, je profite de la permission gracieusement accordée, fit Weld,

jui n'était pas dupe. Et il posa ses levres sur le poignet le miss Cecil.

Au revoir I Soyez exact I à trois

ligures. Et les deux femmes sortirent du bu-

Here of the post of the pos Ouitmus chère Gecit nos en longtemps possible en siment de la vair le dos countre la vair la vair le dos countre la vair le dos countre la vair la vair

> Vous n'êtes, Madame, parente à aucun fitre de l'accusé?

annonces diverses

" RIANO; lecons elem: et perf."5 fr. pa nois, 2 lec. par sem, meill, ref., 78, rue

JE DEM dépôt de marchand, ayant gr. magas et mais, propr. chevaux et cam, peut faire envir. Charleroi n'importe quel commerce, machines, alimentat S'adr. J. de Valeriola, industriel en mé taux, 29, place Marcinelle.

EXPLOITATION DE BREVET

M. A.-B. Reck, à Hellerup (Danemark), propriétaire du brevet belge d'invention n. 194095, du 17 août 1906, pour : Foyer a magasin de combustible pour chaudie tes à vapeur ou à eau chaude, désire cé der des licences ou s'entendre avec des mdustriels du pays pour l'exploitation de

S'adresser à l'Agence de Brevets A. Wuriderfich et Co, soc. anon, 3, avenue des Arts, à Bruxelles.

Système téléphonique sélecteur M. R.-C.-M. Hastings, à Colombus (E.-U. l'A.), propriétaire du brevet belge d'in ON DEMANDE jounes gens pe la vente.

re céder des licences ou s'entendre avec des industriels du pays pour l'exploitaion de son invention.

S'adresser à l'Agence de Brevets A. Wunderlich et Co, soc. anon., 3, avenue des Arts, à Bruxelles.

ON DESIRE ach. d'occ. CHARRETTE ANGLAISE, rue Léopold, 69, Jette. (1758)

J'ACHETE déchets huiles, résidus gras et to flacons vides. Ecr. P. L., 121, rue Van deweyer, Bruxelles. (1748)

POUR AFFAIREN DE MINES Indus: ielles ou brevets importants, écrise détails R. V. 44 bureau du journal.

CABINET MEDICAL t, me see Brolessee, Bruxelles-Hert.

mes Grandrag abialadies secretati Seine Malayer de la peau, Prince constitue est de constitue

unie Treimeneut du D' Chilich Veurusthéniess Squissmont, Maladic jot fammes. Troubles mensuels. Making. Tivitament nonvecu. Consultation : 2 fr., toos les jours de A g b., excepté mardi vendredi et tracte. de 9 à r heur:

MAUADIES SECHETES WOLES URINAIRE "MATADING DAT FEMMES

SYPHILIS 606 AVABIE loneul. 2 fr., 19. ruo do la Fraternik Rosens Frede Brusbant): Britaelles-Nord don't house, dismating des bectres du co Dimanche de Blasas beures

MALAQIES SEGRÉTES BEIRS-VESSIE 20 AMS DE SUSCE

Les Capanies en Rosseur Bavinesa menisame radicationers, saus injec Citt. dea at char lea dear seres tautes maladier et implammations. des coin, eximalist, reins et marchett acou-lemente éche vicements, pétigériste counte, aposte militaire, partes disochet, counte, alburatione, partes bleochet, rince troubless lividances, et è filecontact the life and the following and the contact of the contact de na. Fiarceare ver Crisiver; [9, 2] dr. Crossederstükarleret Lekkirci in ine de Marcipaller Ligher, Tourenens,

MESDAMES EPOULES EL vous avez les EPOULES

104 The de la Chthadrale

rod, employed is Abendon sed by Leavinrapide et sans danger, dans tous les e metatile in ea soil la ceitae anat-

William grotel de the partie complete Buscausie des Croisures the des Croiseass. Businelles fiord THE ENVIRONMENT OF THE PROPERTY OF THE PROPERT girlosen ekirmannoù anasa f est victor der vincter et ablidants bassantile os. Discretion Prizes count. 19.78

Au bruit qu'il fit, Weld se retouma Ah! Jarvis, entin d'est toi le CHAPITRE, LL

LE FONDE DE POUVOIR JARVIS

L'homme à qui Georges Weld s'a lressait pouvait avoir cinquante-sept ou cinquante-huit ans.

Il réalisait le type de l'Américair agé que nous rencontrons dans les Pa lace et les musées de la vieille Europe chevelure blanche, lunettes d'or cachant la vivacité des yeux, visage rasé de près, taille au-dessus de la moyenne. Habille de vetements larges, il avait cette sorte d'élégance sobre de ceux qui portent toujours des vêtements d'une coupe identique et qui ne « s'en-

dimanchent » jamais.

Très soigne de sa personne, mais affectant beaucoup de laisser-alleg dans sa mise et dans son maintien, il etait, dès la première vue, excessive-

executer one toode toile devant jes preaves de l'intamie de cet homme. - En ce cas, venez.

VINS EN GROS

122, rue de l'Escaut, Bruxelles (gare mar

ASSOCIES ser bons élém. voudr. s'ent av. capital. feinder firm. solid. Weill. Tréfér. 96: 888 Fet L. W. H. Bur. Publ.: 45; Mar. ché-aux-Poulets.

POUR CAPITALISTES. - Affaire de grand avenir à lancer de suite, L. F. 45, bur, du journal. 12775

Prêts hypothécaires, achats, eréaness nyp., rentes viagores, ass. Caisse Patro nale, 57, rue de la Régence, Brux. (173)

JACHETE cuivre 2.00, aluminium 2.75, hurles 1.75. Andrier, 35, rue de l'Orient, de a a r fremes:

A VENDRE 35 fr. très belle VOITURE D'ENFANT pour 1 eu 2 enf. Bouley, d Smet de Nayer, 51, Jette. (1759

MARIAGE

C. P. J. D. on desira vous connelire Ecr. A. G. K. Bureau Publ., 45, rue du Marché-aux Peulets, Brux. (1721)

wention n. 256517, du 13 mai 1913, desi- Sté Ame La Céréale ad Barthélemy, in DRECHE MELASSEE, 20 fr. les 106 kilos PAIN-CHEVAL, 48 fr. les 100 kilos

Tourbe, litière, coupages

PERIN, EDITEUR BRUXELLES

CARTES du Champ de Balaille

A l'échelle de 1 centim par kilom DONNANT TOUT LE FRONT (22 planshes sont dela parues) VIENT DE PANAITRE

> .. PLANCHE N. 23 .ANVERS PLANGHE N. 14

PARAITRA SOUS PEU PLANGHE N. 45 VERVINS

PLANSHE N. 26

ARLON

OUGHEUSE Diplome en France en Bole gu

RETARDS Potty, midth Parkill

14. Place des Martyra, (1 res rue Neur

AND THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY O Ethikam A 9 houres (8 h. b.), " LET i millo Mlepkeus o. Dimanches, jeudis Hites, miaimées à 5 heures (h. b.).

GLYMPIA. - Récuverture le 27 courant : "Le Bon Juge ». SALES. - Foun les soms & 8 h; (b.b.

Les Joies du Foyer », avec M. Thon Berrver. BOWARDED THE WAVERBERS SE 6 à 11 heures en semaine, de 4 à 11 è

res le dimanche, spectacle varie. MAISON DE VERRE, 27, THE FOREKAN Lungs - Tous les soirs, A 8 heir (h. b.), « Les Contre Mattres Chatours », avec Devere.

CX SI No DOWNELLES, 22. Van de Athlites en sorres en maunée; à ? en sorrée. — Concert-Cinéma

CONTER-BALASE - Minute Hall for **特别的 经股份的** Orch. Ch. cin , att FOLIES-BERGERE. - Tous les Seirs. « Le Portrait de M. Beulemane ».

Muda aves - Programme de cemb es de disea de Olimbeatte de 1º vide ESTRESH PALACE SEATON PO MAIN THE MONEY, 167-168, NO. 25 E h 1/2 il.

CINEMA COLONIAL, rue de la Monte ghe. - Spectacle de Famille. Imprimerie Financière et Commerciale,

, quai du Chantier, Bruxelles.

— le te remercie.

succès, du reste. Alors, en désespois de cause, je lui ai laissé un mot le priant de m'attendre lundi à dix/heures et je suis revenu.

- Il est venu beaucoup de mende - Miss Cecil... ce matin? - Et tu n'as pas été heureux de ne

pas trouver entre ta fiancée et toi œ vieux gêneur de Jarvis? — Tu es injuste, tu ne me gênes jamais. Quant à ma fiancée, elle sait

tout ce que je te dois. - Oe que tu me dois... - Certainement. Si j'ai pu succeder ici à mon père, c'est à toi que le le dois, oui, oui, si tu avais voulu,

c'est toi qui aurais été nommé directeur de la banque A.-G. Weld. - Si j'avais agi ainsi, j'aurais élé un ingrat. Il m'eut fallu oublier que c'est grâce à ton père qu'il y a quinze ans j'ai évité la banqueroute. C'est lui qui m'a aidé à solder mon passif et étouffer des histoires, disons malheureuses; c'est lui encore qui m'a per mis de me crear une situation en me

tions femines dionnes c'étaient des